

/// PARKSIDE®



CROSS LINE LASER WITH TRIPOD PKLL 10 B4

(GB) (CY)

CROSS LINE LASER WITH TRIPOD

Translation of the original instructions

(HU)

KERESZTVONALAS LÉZER ÁLLVÁNNYAL

Eredeti használati utasítás fordítása

(SI)

KRÍŽNO LINIJSKI LASER S STATIVOM

Prevod izvirnih navodil

(CZ)

KŘÍŽOVÝ LINIOVÝ LASER SE STATIVEM

Překlad původního návodu
k používání

(SK)

KRÍŽOVÝ LÍNIOVÝ LASER SO STATÍVOM

Překlad pôvodného návodu na použitie

(HR)

LASER ZA KRIŽNE LINIJE SA STATIVOM

Prijevod originalnih uputa

(RS)

LASER SA UKRŠTENIM LINIJAMA I STATIVOM

Prevod originalnog uputstva za
upotrebu

(RO)

NIVELĂ LASER CU LINII ÎN CRUCE ȘI TREPIED

Traducere a instrucțiunilor originale

(BG)

ЛАЗЕР С КРЪСТОСАНИ ЛИНИИ И СТАТИВ

Превод на оригиналната
инструкция

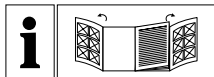
(GR) (CY)

ΑΛΦΑΔΙ LASER ΣΤΑΥΡΟΥ, ΜΕ ΤΡΙΠΟΔΑ

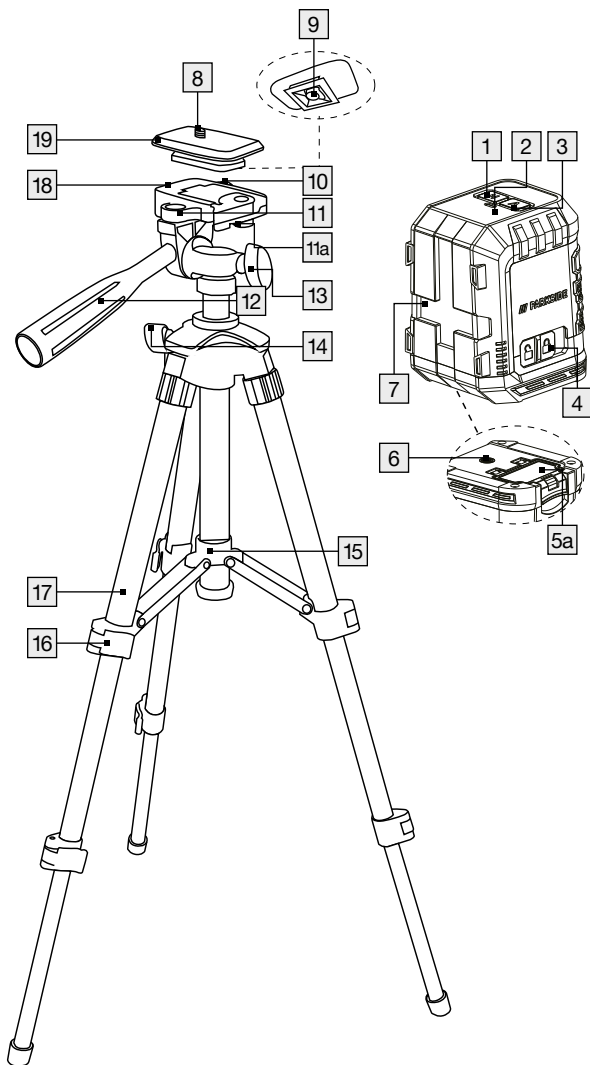
Μετάφραση του πρωτοτύπου
των οδηγιών χρήσης

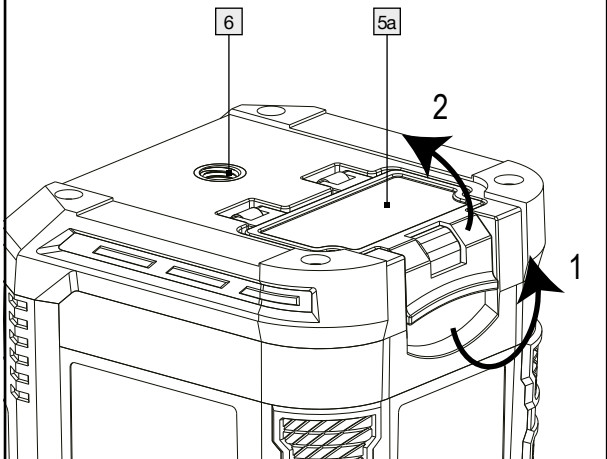
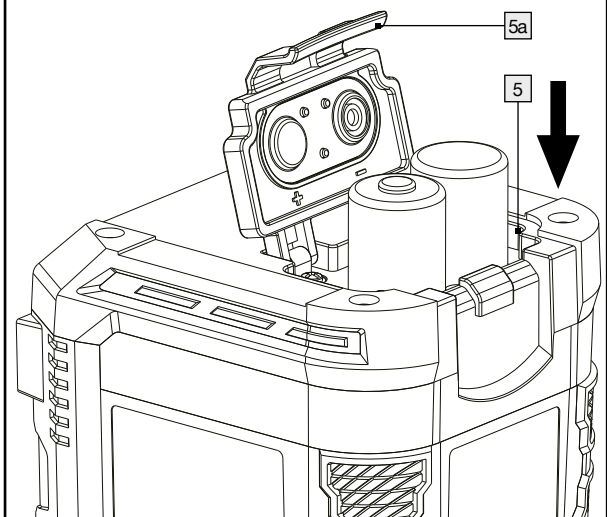
IAN 496213_2504

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR)
(RS) (RO) (BG) (GR) (CY)

















| | | | |
|-------|---|----------|-----|
| GB/CY | Translation of the original instructions | Page | 5 |
| HU | Eredeti használati utasítás fordítása | Oldal | 19 |
| SI | Prevod izvirnih navodil | Stran | 33 |
| CZ | Překlad původního návodu k používání | Strana | 48 |
| SK | Preklad pôvodného návodu na použitie | Strana | 62 |
| HR | Prijevod originalnih uputa | Stranica | 76 |
| RS | Prevod originalnog uputstva za upotrebu | Strana | 90 |
| RO | Traducere a instrucțiunilor originale | Pagina | 106 |
| BG | Превод на оригиналната инструкция | Страница | 121 |
| GR/CY | Μετάφραση του πρωτοτύπου ων οδηγιών χρήσης | Σελίδα | 139 |

A

B**C**

| | |
|--|---------|
| List of pictograms used | Page 6 |
| Introduction | Page 7 |
| Intended use | Page 7 |
| Description of parts | Page 8 |
| Scope of delivery | Page 8 |
| Technical data | Page 9 |
| Safety notes | Page 9 |
| Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries | Page 11 |
| Initial use | Page 12 |
| Inserting/Changing batteries..... | Page 12 |
| Switching on/off | Page 12 |
| Use automatic levelling system | Page 13 |
| Using individual lines and crossed lines | Page 13 |
| Working without the automatic levelling system | Page 14 |
| Practical guidance | Page 14 |
| Working with the tripod..... | Page 14 |
| Maintenance and cleaning | Page 15 |
| Storage | Page 16 |
| Disposal | Page 16 |
| Warranty | Page 17 |
| Warranty claim procedure..... | Page 18 |
| Service | Page 18 |

List of pictograms used

| | |
|---|---|
|  | Please read the instructions for use. |
|  | Danger of explosion! |
|  | Wear safety gloves! |
|  | Attention! |
|  | Protect yourself from laser radiation! |
|  | Do not stare into the laser beam! |
|  | Direct current/voltage |
|  | Including batteries |
|  | Safety notes Instructions for use |
|  | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |
|  | Keep out of reach of children |
|  | Do not throw into fire! |
|  | Do not insert the wrong way round - note the polarity (+/-)! |
|  | Do not use force! |

| List of pictograms used | |
|-------------------------|--|
| | Do not disassemble/open! |
| | Do not mix different types or brands |
| | Never mix new and used batteries! |
| | Do not recharge |
| | Do not throw into water! |
| | Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak. |
| | Insert correctly! - Note the polarity (+/-) |

Cross Line Laser with Tripod

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product.

They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is suitable for the the determination and verification of horizontal and vertical lines. The product is exclusively suitable for use in enclosed operating sites. Any other use or modification of the product shall be considered improper

use and may result in serious accidents. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. Not intended for commercial purposes.

● Description of parts

- 1 H-button to switch on/off horizontal line
- 2 LED indicator (red: levelling off, green levelling on)
- 3 V-button to switch on/off vertical line
- 4 LOCK switch
- 5 Battery compartment
- 5a Battery compartment cover
- 6 ¼"- Tripod thread (underneath)
- 7 Laser beam opening
- 8 ¼"- quick-release fixing screw (to align with ¼" tripod thread of cross line laser)
- 9 Metal bracket (to adjust ¼" screw on the quick shoe)
- 10 Locking screw (to adjust the angle of tripod flat head to up to 90 degrees)
- 11 Bubble level
- 11a Lever (to fix the quick shoe)
- 12 Long Handle
- 13 Locking screw (to rotate the tripod flat head up to 360 degrees horizontally)
- 14 Locking screw (to adjust the height of the centre column)
- 15 Plastic ring
- 16 Blocking lever (to adjust the height of the legs)
- 17 Legs of the tripod
- 18 Tripod flat head
- 19 Quick shoe

● Scope of delivery

- 1 Cross line laser
- 1 Tripod
- 2 1.5V-Batteries, Type (LR6) AA
- 1 Set of instructions for use

● Technical data

| | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Operating voltage: | 3V=== |
| Working area at least ¹⁾ : | 10m |
| Levelling accuracy: | +/- 0.5mm/m |
| Typical self-levelling range: | ± 4° |
| Typical levelling time: | approx. 4 seconds |
| Operating temperature: | +5°C–35°C |
| Max. relative humidity: | ≤ 90 % |
| Laser class: | 2 |
| Wave length (λ): | 620-690nm |
| Maximum performance | |
| P max.: | 1 mW |
| Tripod mount: | 6.35mm (¼") |
| Batteries: | 2 x 1.5V-Batteries, Type (LR6) AA |
| Product weight: | 230g (without batteries) |
| Tripod weight: | 310g |
| Product dimensions: | approx. 70 x 61 x 90mm |
| Tripod dimensions: | 65 cm |

1) The operating range can be reduced by unfavourable environmental conditions (e.g. direct sunlight).



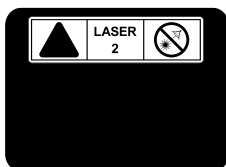
Safety notes

- **DANGER OF SUFFOCATION!** Packaging materials (e.g. films or polystyrene) can not be used as toys. Always keep children away from the packaging material. The packaging material is not a toy.
- Do not work with the measuring tool in an environment where there is a danger of explosion, where there are flammable liquids, gasses or dusts. Sparks can be created in the product, which could ignite dust or fumes.
- This product may be used by children from the age of 8, by persons of reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or instructed with regard to the safe use of the product and have understood the risks resulting from use. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children unless they are supervised.
- Do not leave the switched-on product unattended and switch the product off after use. Others could be blinded by the laser beam. Risk of eye injury.
- Do not expose the product to moisture or direct sunlight.

- Do not expose the product to extremely high temperatures or temperature fluctuations. For example, do not leave it in your car for a long time. In the case of large temperature fluctuations, let the product acclimatise before using it. In extreme temperatures or temperature fluctuations, the precision of the product can be impaired.
- Avoid strong impacts against the measuring tool. Damage to the measuring tool can impair its accuracy. After a strong impact compare the laser line with a known vertical or horizontal reference line to check it.
- Turn the measuring tool off when you transport it. When it is switched off the pendulum unit is locked, which otherwise can be damaged in strong movements.
- Do not bring the measuring tool near to heart pacemakers. The magnet inside the measuring tool creates a field that can impair the function of pacemakers.
- Keep the measuring tool away from magnetic data carriers and devices that are sensitive to magnetic influences. The effects of the magnet can lead to irreversible data losses.



⚠ WARNING! Protect yourself from laser radiation!



- Do not look directly into the laser beam or the laser beam opening **7**.


⚠ WARNING! Viewing the laser beam with optical instruments (e.g. loupe, magnifying glass etc.) is associated with risk injury to the eyes.

⚠ CAUTION! If operating or adjusting devices other than those described here are used or other procedures are carried out, this can lead to dangerous radiation effects.


- Never direct the laser beam at people, animals or reflective surfaces. Even looking briefly into the laser beam can cause damage to the eyes.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!

- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Initial use

- Check that the delivery is complete and that there is no visible damage.
- Remove the packaging material from the product.



● Inserting/Changing batteries

- Open the battery compartment cover **5a** (see fig. B).
- Insert batteries into the battery compartment **5** (see fig. C). Make sure that the batteries are inserted in a correct polarity (see fig. C) before closing back the battery compartment cover **5a**.

Note: When the battery is low, the LED indicator **2** blinks. Always replace all batteries at the same time. Only use batteries from the same manufacturer and with the same capacity.

- Remove the batteries from the product if it will not be in use for a prolonged period of time. In long periods of storage the batteries can corrode and can run themselves down.

● Switching on/off

- To switch the product on, push the LOCK switch **4** to the position . Immediately after being switched on, the product releases two laser lines from the laser beam opening **7**.
- To switch the product off, push the LOCK switch **4** to the position . When switched off, the pendulum unit is locked.

● Use automatic levelling system

- To work with automatic levelling, place the product on a level, firm surface, or fasten it with the ¼"- tripod thread **6** to the tripod.
- When it is switched on, the automatic levelling system automatically corrects irregularities of $\pm 4^\circ$ within the self levelling area. The levelling is concluded when the laser lines stop moving and the LED indicator **2** goes green.
- If automatic levelling is not possible, e.g. because the base of the measuring tool deviates by more than 4° from the horizontal or because the product is being freely hand-held, the LED indicator **2** will go red and the horizontal and vertical laser lines will be flashed.

Note: Operation without automatic levelling will always be indicated via the red LED indicator **2**.

Note: If the product is agitated or its position is changed during operation, the product will automatically re-level. After re-levelling check the positions of the horizontal and vertical laser lines against reference points to avoid errors.

● Using individual lines and crossed lines

- When the product is performing automatic levelling and the base of the measurement device deviates from the horizontal by less than 4° (green LED on), carefully press the H-button **1** to turn the horizontal line on or off.
- Or correspondingly press the V-button **3** to turn the vertical line on or off.

Crossed lines can be locked with this product:

- When the product is performing automatic levelling and the base of the measurement device deviates from the horizontal by less than 4° (green LED on), hold down the H-button **1** until the LED indicator **2** goes red. Now automatic levelling is switched off and the crossed lines are permanently switched on – even if the base of the measurement device deviates from the horizontal by more than 4° .
- You can turn this mode off again by pressing and holding down the H-button **1** until the LED indicator **2** goes green again. The automatic levelling system has been switched on again.

The crossed lines will be flashing as soon as the base of the measuring tool deviates from the horizontal by more than 4°, and the LED indicator **2** will turn red again.

● Working without the automatic levelling system

- Put the LOCK switch **4** into the position **⏹**.
- Hold down the H-button **1** until the red LED indicator **2** comes on. Now the product will release two laser lines from the laser beam opening **7** that are not levelled. Operation without automatic levelling will always be indicated via the red LED indicator **2**.
- Individual lines can be turned off or on in this mode as well. Press the H-button **1** briefly to turn off or on the horizontal line. Similarly, press the V-button **3** briefly to turn off or on the vertical line.
- To switch-off the product in this mode, hold down the H-button **1** until the red LED indicator **2** is turned off.

● Practical guidance

- Always use only the middle of the laser line for markings. The width of the line depends on the distance.

● Working with the tripod

Setup and alignment

1. Pull all the three legs **17** of the tripod apart. The plastic ring **15**, which is connecting all the three cross hinges, will be moved to the end of the middle column.
2. Release the blocking levers **16** and extend the legs until you get your desired height.
3. Then, fold-back all those blocking levers **16**.
4. Check the straight positioning by using the bubble level **11**. If the tripod is straight, the air bubble will be positioned in the centre of the circle. If necessary, readjust the length of the legs **17**.
5. If additional height is necessary, loosen the locking screw **14** and extend the centre column to the desired height. Once it reached the desired height, tighten the locking screw **14**.

6. For a horizontal alignment of the tripod flat head [18], loosen the long handle [12] by turning it anti-clockwise and move the handle up or down as desired. If the air bubble of the spirit level [11] is located exactly in the middle of the circle, the tripod flat head is aligned horizontally. Then, tighten the long handle [12] by turning it clockwise.
7. If necessary, loosen the locking screw [13] to rotate the tripod flat head [18] up to 360 degrees horizontally to get desired side. Once reached the desired side, tighten the locking screw [13].
8. If necessary, loosen the locking screw [10] to adjust the angle of the tripod flat head [18] up to 90 degrees vertically to get desired angle. Once reached the desired angle, tighten the locking screw [10].

Securing the Cross Line Laser

Align the ¼"-thread [6] of the cross line laser with the ¼"-quickrelease fixing screw [8] of the quick shoe and make sure to tighten the screw well by screwing the metal bracket [9] clockwise. The metal bracket [9] is on the bottom side of the quick shoe [19].

Removing quick shoe from tripod:


The user can just remove the cross line laser together with the quick shoe [19] from the tripod by following below steps:

1. Pull the lever [11a] on the tripod flat head [18] along the side.
2. Remove the quick shoe [19].
3. If want to put back the cross line laser on the tripod again, pull the lever [11a] on the tripod flat head [18] and place the quick shoe [19] back firmly on the tripod flat head [18]. Then, release the lever [11a] to bring it back to its original position and to firmly hold the quick shoe [19] (see fig. A).
4. Check the tight fitting of the quick shoe [19] within the tripod flat head [18].

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance.

- **ATTENTION!** Never submerge the product in water or other liquids. Do not allow water to enter into the product during cleaning.
- Keep the product clean to ensure good, secure work.

- Use a dry cloth to clean the outside.
 - Clean the laser beam opening  with a soft air jet. In cases of heavy contamination, remove the dirt with a slightly damp Q-tip. Do not exert any strong pressure!
- ⚠ WARNING!** For repair purposes the product may only be opened by a professional.
- Have the measuring tool repaired by qualified professionals and only with original replacement parts. This ensures that the safety of the measuring tool is maintained.

● Storage

- If you will not be using the product for a prolonged period of time, remove the batteries and store it in a clean, dry place that is not exposed to direct sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 496213_2504) ready as proof of purchase.
- The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 496213_2504 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

Ⓜ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 496213_2504

Ⓜ **Service Cyprus**

Tel.: 80094242















Contact form on parkside-diy.com

IAN 496213_2504








CE  Serbian mark of conformity

| | | |
|--|-------|----|
| Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata | Oldal | 20 |
| Bevezető | Oldal | 21 |
| Rendeltetésszerű használat | Oldal | 21 |
| Alkatrészleírás | Oldal | 22 |
| A csomag tartalma..... | Oldal | 22 |
| Műszaki adatok..... | Oldal | 23 |
| Biztonsági utasítások | Oldal | 23 |
| Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók | Oldal | 25 |
| Üzembehelyezés | Oldal | 26 |
| Az elemek behelyezése/cseréje | Oldal | 26 |
| Be-/kikapcsolás..... | Oldal | 26 |
| A kiegyenlítő-automatika használata | Oldal | 26 |
| Az egyes és a keresztezett vonalak használata.... | Oldal | 27 |
| A kiegyenlítő-automatika nélküli munkavégzés.... | Oldal | 28 |
| A munkára vonatkozó tudnivalók..... | Oldal | 28 |
| Állvánnyal történő munkavégzés | Oldal | 28 |
| Karbantartás és tisztítás | Oldal | 29 |
| Tárolás | Oldal | 30 |
| Mentesítés | Oldal | 30 |
| Garancia | Oldal | 31 |
| Garanciális ügyek lebonyolítása..... | Oldal | 32 |
| Szerviz..... | Oldal | 32 |

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

| | |
|---|--|
|  | Olvassa el a Használati utasítást. |
|  | Robbanásveszély! |
|  | Viseljen védőkesztyűt! |
|  | Figyelem! |
|  | Védje magát a lézersugárzástól! |
|  | Ne nézzen a lézerfénybe! |
|  | Egyenáram / -feszültség |
|  | Elemek mellékelve |
|  | Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások |
|  | A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja. |
|  | Az elemeket gyermekektől távol tárolja. |
|  | Soha ne dobja tűzbe az elemeket. |
|  | Ne helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással (+ és -) ellentétesen. |
|  | Ne rongálja meg/deformálja az elemeket. |

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

| | |
|---|--|
|  | Ne nyissa fel/szerelje szét az elemeket. |
|  | Csak azonos típusú/márkájú elemeket használjon. |
|  | Ne használjon egyszerre használt és új elemeket. |
|  | Az elemek nem újratölthetők. |
|  | Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől. |
|  | Ne zárja rövidre az elemeket. |
|  | A helyes polaritással (+ és -) helyezze be az elemeket. |

Keresztvonalas lézer állvánnyal

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék a vízszintes és függőleges vonalak kiszámítására és ellenőrzésére alkalmas. A termék kizárólag zárt helyiségekben üzemeltethető. Minden más jellegű használat vagy

a termék megváltoztatása nem rendeltetésszerűnek minősül és rendkívül balesetveszélyes. A nem rendeltetésszerű használatból fakadó károkért a gyártó nem vállal felelősséget. Nem ipari felhasználásra való.

● Alkatrészleírás

- 1 H-gomb (a vízszintes vonal be-/kikapcsolásához)
- 2 LED-ellenőrzőlámpa (piros: szintezés ki, zöld: szintezés be)
- 3 V-gomb (a függőleges vonal be-/kikapcsolásához)
- 4 LOCK-kapcsoló
- 5 Elemrekesz
- 5a Elemrekeszfedél
- 6 ¼"-os állvány-menet (alsó oldal)
- 7 Lézer kimeneti nyílás
- 8 ¼"-rögzítőcsavar (a keresztvonalas lézer ¼"statív-csavarmentével történő beállításhoz)
- 9 Fém tartórész (a cserélhető lemez ¼" csavarjának beállítására)
- 10 Biztosítócsavar (a statív lapos feje szögének justírozásához 90 fokig)
- 11 Vízszintmérő
- 11a Kar (a cserélhető lemez rögzítésére)
- 12 Hosszú markolat
- 13 Biztosítócsavar (a statív lapos fején elforgatására vízszintesen 360 fokig)
- 14 Biztosítócsavar (a középső oszlop magasságának beállítására)
- 15 Műanyag gyűrű
- 16 Beállító kar (a lábak magasságának beállítására)
- 17 Statívlábak
- 18 Statív lapos fej
- 19 Cserélhető lemez

● A csomag tartalma

- 1 keresztvonalas lézer
- 1 állvány
- 2 1,5V-os elem, (LR6) AA típus
- 1 használati útmutató

● Műszaki adatok


| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Üzemi feszültség: | 3V=== |
| Mukaterület legalább ¹⁾ : | 10m |
| Kiegyenlítési pontosság: | +/- 0,5mm/m |
| Tipikus önkiegyenlítő pontosság: | ± 4° |
| Tipikus kiegyenlítési idő: | kb. 4 másodperc |
| Üzemi hőmérséklet: | +5°C–35°C |
| A levegő relatív páratartalma max.: | ≤ 90 % |
| Lézerosztály: | 2 |
| Hullámhossz (λ): | 620-690nm |
| Maximális teljesítmény P max.: | 1mW |
| Állványfoglat: | 6,35mm (¼") |
| Elemek: | 2x 1,5 V-os elem, (LR6) AA típus |
| A termék súlya: | 230g (elem nélkül) |
| Az állvány súlya: | 310g |
| A termék mérete: | kb. 70 x 61 x 90mm |
| Az állvány mérete: | 65cm |

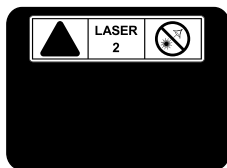
1) A mukaterületet a kedvezőtlen környezeti körülmények (pl. közvetlen napsütés) lecsökkenthetik.



Biztonsági utasítások

- **FULLADÁSVESZÉLY!** A csomagolóanyaggal (pl. fóliák, vagy polisztirol) nem szabad játszani. Tartsa távol a csomagolóanyagot a gyerekektől. A csomagolóanyag nem játékszer.
- Ne dolgozzon a mérőkészülékkel robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadék, gőz, gáz vagy por található. A termékben szikrák képződhetnek, amelyek a port, vagy a gőzöket meggyújthatják.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és/vagy a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Ne hagyja a gyerekeket a termékkel játszani. A tisztítást és karbantartást gyermek csak felügyelet mellett végezheti.
- A bekapcsolt terméket ne hagyja felügyelet nélkül és a használat végétével kapcsolja ki azt. A lézersugár más személyeket megvakíthat. Szemsérülés veszélye.


- Óvja a terméket nedvességtől és a közvetlen napsugárzástól.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek, vagy hőingadozásnak. Ne hagyja azt pl. hosszabb időre az autóban. Nagyobb hőingadozást követően hagyja, hogy a termék alkalmazkodjon a hőmérséklethez, mielőtt üzembe veszi azt. Extrém hőmérsékleten, vagy hőingadozás esetén a termék pontossága csökkenhet.
- Kerülje az erős ütések, vagy a mérőeszköz leesését. A mérőeszköz sérülése miatt a pontosság csökkenhet. Erős ütközést, vagy leesést követően a lézervonalat hasonlítsa össze egy ismert vízszintes, vagy függőleges referenciavonallal.
- Kapcsolja ki a mérőeszközt, ha szállítja azt. Kikapcsoláskor az ingaegységet rögzítjük, különben az erős mozgás károsíthatná.
- Ne tegye a mérőeszközt szívritmusszabályozó közelébe. A mérőeszköz belsejében lévő mágnes olyan mezőt képez, amely a szívritmusszabályozó működését ronthatja.
- Tartsa a mérőeszközt mágneses adattárolóktól és a mágnesességre kényes készülékektől távol. A mágnes hatására visszafordíthatatlan adatvesztésre kerülhet sor.
-  **▲ FIGYELMEZTETÉS!** Védje magát a lézersugárzástól!




- Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba, ill. a lézernyílásba 7.
- ▲ **FIGYELMEZTETÉS!** A lézersugár optikai eszközökkel (pl. mikroszkóppal, nagyítóval, stb.) történő megfigyelése veszélyezteti a szemet.
- ▲ **VIGYÁZAT!** Ha az itt megadott kezelő-, vagy kalibrálóeszközöket használ, vagy a leírtaktól eltérő módon jár el, úgy az veszélyes sugárzási hatásokat okozhat.
- Soha ne irányítsa a lézersugarat fényvisszaverő felületekre, személyekre, vagy állatokra. Már rövid belepillantás a lézersugárba is szemkárosodást okozhat.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihalásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek háttással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Üzembehelyezés

- Ellenőrizze a szállítmányt a teljesség és a látható cérok vonatkozásában.
- Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot a termékről.

● Az elemek behelyezése/cseréje

- Nyissa ki az elemrekeszfedelet [5a] (lásd B ábra).
- Helyezze az elemeket az elemrekeszbe [5] (lásd C ábra). Győződjön meg róla, hogy az elemek körben helyesen lettek berakva (lásd C ábra), mielőtt újra bezárná az elemrekeszfedelet [5a].

Tudnivaló: Gyenge elem esetén a LED-ellenőzőlámpa [2] villog. Mindig egyszerre cserélje az összes elemet. Csak egyazon gyártó azonos teljesítményű elemét használja.

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket a készülékből. Az elemek hosszabb használaton kívüli idő esetén rozsdásodhatnak és maguktól lemerülhetnek.

● Be-/kikapcsolás

- A termék bekapcsolásához tolja a LOCK-kapcsolót [4] ■-helyzetbe. A termék a bekapcsolást követően azonnal két lézervonalat bocsát ki a lézernyílásból [7].
- A termék kikapcsolásához tolja a LOCK-kapcsolót [4] ■-helyzetbe. Kikapcsoláskor az ingaegységet rögzítjük.

● A kiegyenlítő-automatika használata

- A kiegyenlítőautomatikával történő munkavégzéshez tegye a terméket egy vízszintes, szilárd alapra, vagy rögzítse azt az ¼"-os állványfoglalattal [6] az állványra.
- A bekapcsolást követően a kiegyenlítőautomatika a $\pm 4^\circ$ -os kiegyenlítő tartományon belül kiegyenlíti az egyenetlenségeket. A kiegyenlítés kizárt, ha a lézervonalak nem mozognak és ha a LED-ellenőzőlámpa [2] zölden világít.
- Ha az automatikus kiegyenlítés nem lehetséges, mert pl. a mérőeszköz alja több mint 4° -ban eltér a vízszintestől, vagy ha a terméket szabadkézzel tartják, akkor a LED

működésjelző lámpa [2] pirosan világít és a vízszintes és függőleges lézervonalak villognak.

Tudnivaló: A kiegyenlítőautomatika nélküli munkavégzést a piros LED-ellenőrzőlámpa [2] jelzi.

Tudnivaló: Rázkodás, vagy a üzemelés alatti szintváltás esetén a termék automatikusan újra kiegyenlítődik. Az ismételt kiegyenlítést követően ellenőrizz a vízszintes ill. a függőleges lézervonal referenciapontokhoz viszonyított helyzetét a hibák elkerülése érdekében.

● Az egyes és a keresztezett vonalak használata


- Ha a termék az automatikus kiegyenlítő módban található és ha a mérőeszköz alsó oldala kevesebb mint 4°-ban tér el a vízszintestől (zöld LED bekapcsol), óvatosan nyomja meg a H-gombot [1] a vízszintes vonal be- ill. kikapcsolásához.
- Nyomja meg a V-gombot [3], a függőleges vonal be- ill. kikapcsolásához.

Keresztezett vonalak esetén ennél a termékénél megállapítható:

- Ha a termék az automatikus kiegyenlítő módban található és ha a mérőeszköz alsó oldala kevesebb mint 4°-ban tér el a vízszintestől (zöld LED bekapcsol), tartsa lenyomva a H-gombot [1] amíg a LED-ellenőrzőlámpa [2] piros nem lesz. Ekkor az automatikus kiegyenlítés kikapcsol és a keresztezett vonalak folyamatosan bekapcsolva maradnak - akkor is, ha a mérőeszköz alsó oldala 4°-nál nagyobb mértékben eltér a vízszintestől.
- Ezta amódot újra kikapcsolhatja, ha lenyomva tartja a H-gombot [1], amíg a LED-ellenőrzőlámpa [2] ismét zölden nem világít. A kiegyenlítőautomatika újra bekapcsolva.

A keresztezett vonalak villognak, amint azonban a mérőeszköz alsó oldala 4°-nál nagyobb mértékben eltér a vízszintestől, a LED-es ellenőrző lámpa [2] ismét pirosan világít.

● A kiegyenlítő-automatika nélküli munkavégzés

- Tolja a LOCK-kapcsolót [4] az  állásba.
- Tartsa lenyomva a H-gombot [1], amíg a piros LED-es ellenőrző lámpa [2] bekapcsol. A termék ekkor két lézervonalat bocsát ki a lézer kimeneti nyílásán [7], amelyek nincsenek színtezve. A színtező automatika nélküli munkavégzést mindig a piros LED-es ellenőrző lámpa [2] jelzi.
- Az egyes vonalak ebben az üzemmódban ki- és bekapcsolhatók. A vízszintes vonal ki- vagy bekapcsolásához nyomja meg röviden a H-gombot [1]. A függőleges vonal ki- vagy bekapcsolásához nyomja meg röviden a V-gombot [3].
- A termék kikapcsolásához ebben az üzemmódban tartsa lenyomva a H-gombot [1], amíg a LED-es ellenőrző lámpa [2] kikapcsol.

● A munkára vonatkozó tudnivalók

- Mindig csak a lézervonal közepét használja a jelöléshez. A lézervonal szélessége a távolsággal változik.

● Állvánnyal történő munkavégzés

Összeszerelés és beállítás

1. Húzza szét a statív három lábát [17]. A három átlós csuklót összekötő műanyag gyűrű [15] a középső oszlop közepé felé mozog.
2. Lazítsa meg a rögzítő kart [16] és hosszabbítsa meg a lábakat a kívánt magasságra.
3. Hajtsa vissza a rögzítő kart [16].
4. A vízmérték [11] segítségével ellenőrizze az egyenes beállítást. A légbuborék a kör közepén van, ha a statív egyenesen áll. Szükség esetén állítsa be újra a lábak [17] hosszúságát.
5. Lazítsa meg a biztosítócsavart [14] és hosszabbítsa meg a középső oszlopot, ha nagyobb magasság szükséges. Húzza meg a biztosítócsavart [14], ha elérte a kívánt magasságot.
6. A statív lapos fejének [18] vízszintes beállításához lazítsa meg a hosszú markolatot [12] oly módon, hogy elforgatja az óramutató járásával ellentétes irányban és szükség

szerint felfelé vagy lefelé mozgatja. Ha a vízmérték légbuboréka [11] pontosan a kör közepén van, akkor a statív lapos feje be van állítva. Ekkor húzza meg a hosszú maroklatot [12] oly módon, hogy az óramutató járásával meg egyező irányban elforgatja.

7. Szükség esetén lazítsa meg a biztosítócsavart [13] a statív lapos fejének [18] legfeljebb 360 fokban történő vízszintes elforgatásához és a kívánt pozíció eléréséhez. Ha elérte a kívánt pozíciót, húzza meg a biztosítócsavart [13].
8. Szükség esetén lazítsa meg a biztosítócsavart [10] a statív lapos fejének [18] legfeljebb 90 fokban történő függőleges beállításához és a kívánt szög eléréséhez. Ha elérte a kívánt pozíciót, húzza meg a biztosítócsavart [10].

A keresztvonalas lézer rögzítése

Állítsa be a keresztvonalas lézer $\frac{1}{4}$ " csavarmentét [6] a cserélhető lemez $\frac{1}{4}$ " rögzítőcsavarján [8] és győződjön meg arról, hogy szorosan meg legyen húzva a csavar, úgy hogy elforgatja a fém tartórészt [9] az óramutató járásával meg egyező irányban. A fém tartórész [9] a cserélhető lemez alsó oldalán található [19].

A cserélhető lemez eltávolítása a statívról

A keresztvonal lézert a gyorscsereelő lemezzel [19] együtt egyszerűen eltávolíthatja az állványról a következő lépésekkel:

1. Húzza oldalra a statív lapos fejének [18] karját [11a].
2. Távolítsa el a cserélhető lemezt [19].
3. Ha ismét a statívrá szeretné rögzíteni a keresztvonalas lézert, húzza meg a statív lapos fejének [18] karját [11a], és rögzítse a cserélhető lemezt [19] ismét a statív lapos fejére [18]. Ezután lazítsa meg a kart [11a] a kiindulási helyzetbe történő visszaállításához és a cserélhető lemez [19] rögzítéséhez (lásd A ábra).
4. Ellenőrizze, hogy a cserélhető lemez [19] megfelelően rögzítve legyen a statív lapos fején [18].

● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást.

- **FIGYELEM!** Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A tisztítás során nem kerülhet folyadék a termékbe.

- Tartsa a terméket tisztán, hogy jól és biztosan dolgozhasson.
- A burkolat tisztításához egy száraz kendőt használjon.
- Enyhe légárammal tisztítsa a lézernyílást **7**. Erős szennyeződés esetén távolítsa el a szennyeződést egy enyhén benedvesített fülpiszkáló rúddal. Ezalatt ne fejtse ki erős nyomást!

▲ FIGYELMEZTETÉS! A terméket javítás céljából csak szakember nyithatja fel.

- A mérőeszközt csak képzett szakemberrel és csak eredeti tartozékokkal javíttassa. Ezzel garantálja, hogy mérőeszköze biztonságos maradjon.

● Tárolás

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemeket, majd egy tiszta, száraz, napfénytől mentes helyen tárolja a terméket.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- o Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 496213_2504) a vásárlás tényének igazolására.
- o A cikkszámot leolvashatja a termék típusablájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címd oldaláról (balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az alsó oldalon lévő címkéről.
- o Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
- o Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezési idejének a megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.



Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parksidediy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parksidediy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN) 496213_2504, hogy megtekinthesse a cikkhez tartozó használati utasítást.



● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021647

A formanyomtatvány itt elérhető parksidediy.com

IAN 496213_2504







  Szerb megfelelőségi jel

| | |
|--|----------|
| Legenda uporabljenih piktogramov | Stran 34 |
| Uvod | Stran 35 |
| Predvidena uporaba..... | Stran 35 |
| Opis delov | Stran 36 |
| Obseg dobave | Stran 36 |
| Tehnični podatki..... | Stran 36 |
| Varnostni napotki | Stran 37 |
| Varnostni napotki za baterije/akumulatorje | Stran 38 |
| Začetek uporabe | Stran 40 |
| Vstavljanje/menjava baterij..... | Stran 40 |
| Vklop/izklop..... | Stran 40 |
| Uporaba nivelirne avtomatike | Stran 40 |
| Uporaba posameznih črt ali križanja črt | Stran 41 |
| Delo brez nivelirne avtomatike | Stran 41 |
| Navodila za delo..... | Stran 42 |
| Delo s stojalom | Stran 42 |
| Vzdrževanje in čiščenje | Stran 43 |
| Skladiščenje | Stran 44 |
| Odstranjevanje | Stran 44 |
| Garancija | Stran 45 |
| Postopek pri uveljavljanju garancije..... | Stran 45 |
| Servis | Stran 45 |
| Garancijski list | Stran 46 |

Legenda uporabljenih piktogramov

| | |
|---|--|
|  | Preberite navodilo za uporabo. |
|  | Nevarnost eksplozije! |
|  | Nosite zaščitne rokavice! |
|  | Pozor! |
|  | Zaščitite se pred laserskim sevanjem! |
|  | Ne glejte v laserski žarek! |
|  | Enosmerni tok / enosmerna napetost |
|  | Baterije priložene |
|  | Varnostni napotki Navodila za upravljanje |
|  | Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek. |
|  | Baterije hranite zunaj dosega otrok. |
|  | Baterij ne vrzite v ogenj. |
|  | Baterij ne vstavljajte v nasprotju s pravilno polarnostjo (+ in -). |
|  | Baterij ne poškodujte/deformirajte. |
|  | Baterij ne odpirajte/razstavljajte. |

Legenda uporabljenih piktogramov

| | |
|---|--|
|  | Uporabljajte samo baterije istega tipa/iste znamke. |
|  | Nikoli ne mešajte rabljenih in novih baterij. |
|  | Baterije niso namenjene za polnjenje. |
|  | Baterije ne smejo priti v stik z vodo in čezmerno vlago. |
|  | Ne povzročite kratkega stika baterij. |
|  | Vstavite baterije pravilno glede na polarnost (+ in -). |

Križno linijski laser s stativom

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Izdelek je primeren za ugotavljanje in preverjanje vodoravnih in navpičnih črt. Izdelek je primeren izključno za obratovanje na zaprtih mestih uporabe. Kakršna koli drugačna uporaba ali sprememba izdelka ni v skladu z določili in predstavlja znatno nevarnost nesreč. Za poškodbe, nastale zaradi nenamenske uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Ni namenjen za poslovno uporabo.

● Opis delov

- 1 Tipka H (za vklop/izklop vodoravne črte)
- 2 LED kontrolna lučka (rdeča: niveliranje izklopljeno, zelena: niveliranje vklopljeno)
- 3 Tipka V (za vklop/izklop navpične črte)
- 4 Stikalo LOCK
- 5 Predalček za baterije
- 5a Pokrov predalčka za baterije
- 6 ¼" navoj stojala (spodnja stran)
- 7 Izstopna odprtina laserja
- 8 ¼" pritrdilni vijak (za uravnavanje z ¼" navojem stojala križnega laserja)
- 9 Kovinski nosilec (za nastavljanje ¼" vijaka na ploščo za hitro menjavo)
- 10 Pritrdilni vijak (za nastavljanje kota ploščate glave stojala do 90 stopinj)
- 11 Vodna tehničnica
- 11a Vzvod (za pritrnitev plošče za hitro menjavo)
- 12 Dolg ročaj
- 13 Pritrdilni vijak (za vrtenje ploske glave stojala do 360 stopinj vodoravno)
- 14 Pritrdilni vijak (za nastavljanje višine srednjega stebra)
- 15 Obroč iz umetne mase
- 16 Aretirni vzvod (za nastavljanje višine nog)
- 17 Noge stojala
- 18 Ploska glava stojala
- 19 Plošča za hitro menjavo

● Obseg dobave

- 1 križno linijski laser
- 1 stojalo
- 2 1,5-voltni bateriji, tip (LR6) AA
- 1 navodilo za uporabo

● Tehnični podatki

| | |
|---|------------------|
| Obratovalna napetost: | 3V \equiv |
| Delovno območje najmanj ¹⁾ : | 10m |
| Natančnost niveliranja: | +/- 0,5mm/m |
| Tipično območje samoniveliranja: | $\pm 4^\circ$ |
| Tipični čas niveliranja: | pribl. 4 sekunde |


| | |
|----------------------------------|--|
| Obratovalna temperatura: | +5 °C–35 °C |
| Relativna vlažnost zraka, maks.: | ≤ 90 % |
| Razred laserja: | 2 |
| Valovna dolžina (λ): | 620-690 nm |
| Največja moč P maks.: | 1 mW |
| Vpenjalo stojala: | 6,35 mm (¼") |
| Baterije: | 2 x 1,5-voltna baterija, tip (LR6) AA |
| Teža izdelka: | 230 g (brez baterij) |
| Teža stojala: | 310 g |
| Mere izdelka: | pribl. 70 x 61 x 90 mm |
| Mere stojala: | 65 cm |

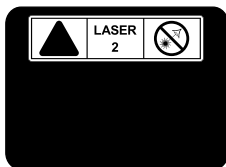
1) Delovno območje se lahko zaradi neugodnih pogojev okolice (npr. neposrednega sončnega sevanja) zmanjša.



Varnostni napotki

- **NEVARNOST ZADUŠITVE!** Embalažni materiali (npr. folije ali polistiro) se ne smejo uporabljati kot igrače. Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala. Embalažni material ni igrača.
- Z merilnim orodjem ne delajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije in v kateri se lahko nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah. Na izdelku lahko pride do nastanka isker, zaradi katerih se prah ali hlapi vnamejo.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Čiščenje in vzdrževanje smejo izvajati otroci samo v primeru, če so pod nadzorom.
- Vklapljenega izdelka ne puščajte nenadzorovanega in po uporabi izklopite izdelek. Laserski žarek lahko zaslepi druge osebe. Nevarnost poškodb oči.
- Izdelek zaščitite pred mokroto in neposrednimi sončnimi žarki.
- Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali temperaturnim nihanjem. Npr. ne pustite ga dlje časa v avtomobilu. Pri močnih temperaturnih nihanjih pustite izdelek, da se prilagodi na temperaturo, preden ga začnete uporabljati. Ekstremne temperature ali temperaturna nihanja lahko vplivajo na natančnost izdelka.

- Preprečite močne udarce ali padce merilnega orodja. Poškodbe merilnega orodja lahko negativno vplivajo na natančnost. Po močnem udarcu ali padcu primerjajte lasersko črto z znano vodoravno ali navpično referenčno črto.
- Merilno orodje med prevozom izklopite. Ob izklopu se nihajna enota zapahne, saj jo lahko večji premiki poškodujejo.
- Merilnega orodja ne približujte srčnim spodbujevalnikom. Zaradi magneta v notranjosti merilnega orodja se ustvari polje, ki lahko negativno vpliva na delovanje srčnega spodbujevalnika.
- Merilnega orodja ne približujte magnetnim nosilcem podatkov in napravam, občutljivim na magnete. Zaradi učinkovanja magneta lahko pride do nepopravljive izgube podatkov.
-  **⚠ OPOZORILO!** Zaščitite se pred laserskim sevanjem!




- Ne glejte neposredno v laserski žarek oz. v izstopno odprtino laserja 7.
- **⚠ OPOZORILO!** Gledanje laserskega žarka z optičnimi instrumenti (npr. z lupo, povečevalnim steklom ipd.) je povezano s tveganjem za poškodbe oči.
- **⚠ PREVIDNO!** Če uporabljate druge naprave za upravljanje in nastavljanje, ki niso navedene tukaj, ali če izvajate druge postopke, lahko to privede do nevarnega učinkovanja žarkov.
- Laserskega žarka nikoli ne usmerjajte v odsevne površine, osebe ali živali. Že kratek vizualni stik z laserskim žarkom lahko povzroči poškodbe oči.




Varnostni napotki za baterije/ akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!

- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/ neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Začetek uporabe

- Preverite dobavo glede popolnosti in vidnih poškodb.
- Z izdelka odstranite ves embalažni material.

● Vstavljanje/menjava baterij



- Odprite pokrov predalčka za baterije [5a] (glejte sliko B).
- Vstavite baterije v predalček za baterije [5] (glejte sliko C). Prepričajte se, ali so baterije pravilno vstavljene (glejte sliko C), preden znova zaprete pokrov predalčka za baterije [5a].

Napotek: Pri skoraj izpraznjenih baterijah utripa kontrolna lučka LED [2].

Vse baterije vedno zamenjajte istočasno. Uporabljajte le baterije enega proizvajalca in enake zmogljivosti.

- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, odstranite bateriji. Pri daljši hrambi lahko baterije korodirajo in se samodejno izpraznijo.

● Vklop/izklop

- Za vklop izdelka premaknite stikalo LOCK [4] v položaj . Izdelek takoj po vklopu pošlje dve laserski črti iz izstopne odprtine laserja [7].
- Za izklop izdelka premaknite stikalo LOCK [4] v položaj . Ob izklopu se nihajna enota zapahne.

● Uporaba nivelirne avtomatike

- Za delo z nivelirno avtomatiko postavite izdelek na vodoravno, trdno podlago ali pa ga pritrdite z ¼" navojem [6] na stojalo.
- Po vklopu nivelirna avtomatika samodejno izravna neravnine znotraj območja samoniveliranja $\pm 4^\circ$. Niveliranje je zaključeno, ko se laserski črti več ne premikata in LED kontrolna lučka [2] sveti zeleno.
- Če samodejno niveliranje ni mogoče, npr. če spodnja stran merilnega orodja odstopa več kot 4° od vodoravne podlage ali če izdelek držite v roki, potem sveti kontrolna lučka LED [2] rdeče, vodoravne in navpične laserske črte pa utripajo.

Napotek: Delo z nivelirno avtomatiko je vedno prikazano prek rdeče LED kontrolne lučke [2].

Napotek: V primeru pretresa ali spremembe položaja med obratovanjem se izdelek samodejno znova nivelira. Po ponovnem niveliranju preverite položaj vodoravne oz. navpične laserske črte glede na referenčne točke, da boste preprečili napake.

● Uporaba posameznih črt ali križanja črt


- Ko je izdelek v načinu samodejnega niveliranja in spodnja stran merilnega orodja odstopa od vodoravne črte manj kot 4° (zeleno LED lučka sveti), previdno pritisnite tipko H [1], da vklopite oz. izklopite vodoravno črto.
- Ustrezno pritisnite tipko V [3], da vklopite oz. izklopite navpično črto.

Križane črte lahko pri tem izdelku določajo:

- Ko je izdelek v načinu samodejnega niveliranja in spodnja stran merilnega orodja odstopa od vodoravne črte manj kot 4° (zeleno LED lučka sveti), previdno pritisnite tipko H [1], da LED kontrolna lučka [2] zasveti rdeče. Zdaj je samodejno niveliranje izklopljeno in križane črte so trajno vklopljene – tudi če je spodnja stran merilnega orodja več kot 4° odmaknjena od vodoravne podlage.
- Ta način lahko znova izklopite tako, da pritisnete in zadržite tipko H [1], da LED kontrolna lučka [2] znova zasveti zeleno. Nivelirna avtomatika je znova vklopljena.

Križane črte utripajo, takoj ko merilno orodje odstopa več kot 4° od vodoravne podlage, kontrolna lučka LED [2] pa v tem primeru spet sveti rdeče.

● Delo brez nivelirne avtomatike

- Premaknite stikalo LOCK [4] v položaj .
- Pritisnite in zadržite tipko H [1], da se vklopi rdeča kontrolna lučka LED [2]. Zdaj pošilja izdelek dve laserski črti iz izstopne odprtine laserja [7], ki nista nivelirani. Delo z nivelirno avtomatiko je vedno prikazano prek rdeče kontrolne lučke LED [2].
- V tem načinu lahko tudi izklopite ali vklopite posamezne črte. Za izklop ali vklop vodoravne črte na kratko pritisnite

tipko H [1]. Za izklop ali vklop navpične črte na kratko pritisnite tipko V [3].

- Za izklop izdelka v tem načinu pritisnite in zadržite tipko H [1], dokler rdeča kontrolna lučka LED [2] ne ugasne.

● Navodila za delo

- Za označevanje vedno uporabljajte le sredino laserske črte. Širina laserske črte se spreminja z oddaljenostjo.

● Delo s stojalom

Sestavljanje in usmerjanje

1. Razklopite tri noge [17] stojala. Obroč iz umetne mase [15], ki povezuje vse tri prečne zglobne, se premakne do konca srednjega stebra.
2. Popustite aretirni vzvod [16] in podaljšajte noge do zelene višine.
3. Nato sklopite vse te aretirne vzvode [16].
4. Preverite ravno usmerjenost s pomočjo vodne tehtnice [11]. Če je stojalo naravnost, je zračni mehurček na sredini kroga. Po potrebi popravite dolžino nog [17].
5. Popustite pritrdilni vijak [14] in po potrebi podaljšajte srednji steber, če potrebujete večjo višino. Zategnite pritrdilni vijak [14], ko je dosežena zelena višina.
6. Za vodoravno usmeritev ploske glave stojala [18] popustite dolgi ročaj [12], tako da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in po potrebi premaknete navzgor ali navzdol. Ko je zračni mehurček vodne tehtnice [11] natančno v sredini kroga, je ploska glava stojala usmerjena vodoravno. Nato zategnite dolgi ročaj [12], tako da ga zavrtite v smeri urnega kazalca.
7. Po potrebi popustite pritrdilni vijak [13], da zavrtite plosko glavo stojala [18] za do 360 stopinj vodoravno in dosežete želeni položaj. Ko dosežete želeni položaj, zategnite pritrdilni vijak [13].
8. Po potrebi popustite pritrdilni vijak [10], da nastavite kot ploske glave stojala [18] navpično za do 90 stopinj in dobite želeni kot. Ko dosežete želeni kot, zategnite pritrdilni vijak [10].

Pritrditev križnega laserja

Poravnajte $\frac{1}{4}$ "navoj [6] križnega laserja na $\frac{1}{4}$ " pritrdilni vijak [8] plošče za hitro menjavo in poskrbite, da bo vijak zategnjen, tako da kovinski nosilec [9] zavrtite v smeri urnega kazalca. Kovinski nosilec [9] je na spodnji strani plošče za hitro menjavo [19].

Odstranjevanje plošče za hitro menjavo s stojala

Laser s križnimi črtami lahko preprosto odstranite skupaj s ploščo za hitro menjavo [19] s stojala z naslednjimi koraki:

1. Povlecite vzvod [11a] ploske glave stojala [18] v stran.
2. Odstranite ploščo za hitro menjavo [19].
3. Če želite križni laser znova pritrditi na stojalo, povlecite za vzvod [11a] ploske glave stojala [18] in pritrdite ploščo za hitro menjavo [19] znova na plosko glavo stojala [18]. Nato popustite vzvod [11a], da ga vrnete v izhodiščni položaj in pritrdite ploščo za hitro menjavo [19] (glejte sl. A).
4. Preverite, ali je plošča za hitro menjavo [19] ustrezno pritrjena na plosko glavo stojala [18].

● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelek ne potrebuje vzdrževanja.

- **POZOR!** Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Med čiščenjem v izdelek ne sme priti vlaga.
- Izdelek mora biti čist, da lahko dobro in varno delate.
- Za čiščenje ohišja uporabljajte suho krpo.
- Izstopno odprtino laserja [7] čistite z rahlim curkom zraka. Pri močnejši umazaniji odstranite umazanijo z rahlo navlaženo vatirano palčko. Pri tem ne pritiskajte premočno!

⚠ OPOZORILO! Izdelek sme za namene popravila odpreti le strokovnjak.

- Merilno orodje dajte v popravilo samo kvalificiranemu strokovnemu osebju in samo z uporabo originalnih nadomestnih delov. S tem se zagotovi, da varnost merilnega orodja ostane ohranjena.

● Skladiščenje

- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite bateriji in ju shranite na čistem, suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancija

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

- o Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 496213_2504) kot dokazilo o nakupu.
- o Številko izdelka poiščite na tipski ploščici na izdelku, na gravuri izdelka, na prvi strani vaših navodil (levo spodaj) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- o Če bi prišlo do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej po telefonu ali po elektronski pošti obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe.
- o Izdelek, za katerega je ugotovljeno, da je okvarjen, lahko potem skupaj z dokazilom o nakupu (blagajniškim računom) in navedbo o tem, katero pomanjkljivost ima in kdaj je do nje prišlo, z brezplačno pošiljko pošljete na naslov servisa, ki ga boste prejeli.



Na spletnem mestu parkside-diy.com lahko vidite in prenesete veliko dodatnih priročnikov. S to kodo QR prispete neposredno na parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 496213_2504 prispete do navodil za uporabo izdelka.


● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 0800 81400


Kontaktni obrazec na parkside-diy.com

IAN 496213_2504

CE  Srbski znak za skladnost

Pooblaščenil serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

 080 080917

 owim@lidl.si



Garancijski list



1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenil servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenil servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.



7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

| | |
|--|-----------|
| Legenda použitých piktogramů | Strana 49 |
| Úvod | Strana 50 |
| Použití ke stanovenému účelu | Strana 50 |
| Popis dílů | Strana 51 |
| Obsah dodávky..... | Strana 51 |
| Technické údaje | Strana 52 |
| Bezpečnostní upozornění | Strana 52 |
| Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory | Strana 54 |
| Uvedení do provozu | Strana 55 |
| Vložení a výměna baterií | Strana 55 |
| Zapínání a vypínání | Strana 55 |
| Použití automatické nivelace | Strana 55 |
| Použití jedné a křížených linií | Strana 56 |
| Práce bez automatické nivelace | Strana 56 |
| Pracovní pokyny..... | Strana 57 |
| Práce se stativem..... | Strana 57 |
| Údržba a čištění | Strana 58 |
| Skladování | Strana 58 |
| Zlikvidování | Strana 59 |
| Záruka | Strana 59 |
| Postup v případě uplatňování záruky..... | Strana 60 |
| Servis | Strana 61 |

Legenda použitých piktogramů

| | |
|---|---|
|  | Přečtěte si návod k obsluze. |
|  | Nebezpečí výbuchu! |
|  | Noste ochranné rukavice! |
|  | Pozor! |
|  | Chraňte se před laserovým zářením! |
|  | Nedívat se do laserového paprsku! |
|  | Stejnoseměrný proud / stejnoseměrné napětí |
|  | Včetně baterií |
|  | Bezpečnostní pokyny Instrukce |
|  | Symbol CE potvrzuje shodu se směrnici EU, příslušnými pro daný výrobek. |
|  | Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. |
|  | Nevhazujte baterie do ohně. |
|  | Nevkládejte baterie s opačnou polaritou (+ a -). |
|  | Baterie nepoškozujte/nedeformujte. |

Legenda použitých piktogramů

| | |
|---|---|
|  | Baterie neotevírejte/nerozebírejte. |
|  | Používejte jen baterie stejného typu/ značky. |
|  | Nekombinujte použité baterie s novými. |
|  | Baterie nejsou dobíjecí. |
|  | Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí. |
|  | Baterie nezkratujte. |
|  | Vkládejte baterie se správnou polaritou (+ a -). |

Křížový liniový laser se stativem

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný na určení a kontrolu vodorovných a svislých linií. Výrobek je určen výhradně k použití v uzavřených místnostech. Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku je v rozporu s předpokládaným použitím a skrývá značné nebezpečí zranění. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným

použitím než použitím k určenému účelu. Výrobek není určen k využití k výdělečné činnosti.

● Popis dílů

- 1 Tlačítko H (na zapnutí a vypnutí vodorovné linie)
- 2 LED kontrolka (červená: nivelace vypnutá, zelená: nivelace zapnutá)
- 3 Tlačítko V (k zapnutí a vypnutí svislé linie)
- 4 Spínač LOCK
- 5 Příhrádka na baterie
- 5a Víčko příhrádky na baterie
- 6 Stativový závit 1/4" (spodní strana)
- 7 Otvor pro výstup laserového paprsku
- 8 Upevňovací šroub 1/4" (k seřízení pomocí závitu 1/4" stativu křížového laseru)
- 9 Kovový držák (k nastavení šroubu 1/4" na rychlovýměnné desce)
- 10 Jistící šroub (na jištění nastaveného úhlu ploché hlavy stativu až do 90 stupňů)
- 11 Vodováha
- 11a Páka (na připevnění rychlovýměnné desky)
- 12 Dlouhá rukojeť
- 13 Jistící šroub (na jištění vodorovného natočení ploché hlavy stativu až o 360 stupňů)
- 14 Jistící šroub (na jištění nastavené výšky středního sloupku)
- 15 Umělohmotný kroužek
- 16 Aretační páka (na aretaci nastavené výšky nohou)
- 17 Nohy stativu
- 18 Plochá hlava stativu
- 19 Rychlovýměnná deska

● Obsah dodávky

- 1 křížový liniový laser
- 1 stativ
- 2 baterie 1,5V, typ (LR6) AA
- 1 návod k obsluze

● Technické údaje

| | |
|---|--------------------------------|
| Provozní napětí: | 3V \equiv |
| Pracovní oblast nejméně ¹⁾ : | 10m |
| Přesnost nivelace: | +/- 0,5mm/m |
| Rozsah samočinné nivelace typický: | $\pm 4^\circ$ |
| Doba nivelace typická: | cca 4 vteřiny |
| Provozní teplota: | +5°C–35°C |
| Relativní vlhkost max.: | $\leq 90\%$ |
| Třída laseru: | 2 |
| Vlnová délka (λ): | 620-690nm |
| Maximální výkon P max.: | 1mW |
| Závit stavivu: | 6,35mm (1/4") |
| Baterie: | 2 x baterie 1,5V, typ (LR6) AA |
| Váha výrobku: | 230g (bez baterií) |
| Váha stavivu: | 310g |
| Rozměry výrobku: | cca 70 x 61 x 90mm |
| Rozměry stavivu: | 65cm |

1) Pracovní dosah se může vlivem nepříznivých podmínek zmenšit (např. vlivem slunečního záření).



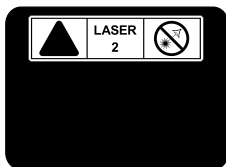
Bezpečnostní upozornění

- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** S obalovými materiály (např. s fóliemi nebo polystyrolem) si děti nesmí hrát. Držte neustále obalový materiál mimo dosah dětí. Obalový materiál není hračkou.
- Nepracujte s výrobkem ve výbušném prostředí, ve kterém se nacházejí vznětlivé kapaliny, plyny nebo prachy. Ve výrobku vzniklé jiskry mohou zapálit prach nebo páry.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí provádět bez dohledu čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Nenechávejte zapnutý výrobek nikdy bez dohledu, po použití ho vždy vypněte. Ostatní osoby mohou být laserovým paprskem oslněny. Nebezpečí zranění zraku.
- Chraňte výrobek před mokrem a přímým slunečním zářením.

- Nevystavujte výrobek extrémním teplotám nebo teplotním výkyvům. Nenechávejte výrobek např. ležet delší dobu v autě. Při větších výkyvech teploty nechte nejdříve vyrovnat teplotu výrobku než ho uvedete do provozu. Extrémní teplota nebo její kolísání mohou ovlivnit přesnost výrobku.
- Chraňte výrobek před silnými nárazy nebo pády. Poškození výrobku může negativně ovlivnit jeho přesnost. Po pádu výrobku zkontrolujte laserové linie s referenčními vodorovnými a svislými liniemi.
- Před transportem výrobek vypněte. Po vypnutí se zablokuje kyvadlová jednotka, která by se mohla pohyby při transportu poškodit.
- Nepřibližujte výrobek do blízkosti kardiostimulátorů. Magnet uvnitř výrobku vytváří magnetické pole, které může negativně ovlivnit funkci kardiostimulátorů.
- Držte výrobek v odstupu od magnetických nosičů dat a přístrojů citlivých na magnetické pole. Působením magnetu může dojít k nevratným ztrátám dat.




⚠ VÝSTRAHA! Chraňte se před laserovým zářením!




- Nedívejte se nikdy přímo do laserového paprsku resp. do výstupního otvoru **7**.
- ⚠ VÝSTRAHA!** Pozorování laserového paprsku optickými instrumenty ohrožuje zrak (např. lupou, zvětšovacím sklem, apod.).
- ⚠ POZOR!** V případě použití jiných než zde uvedených zařízení k obsluze, kalibraci nebo jiných pracovních postupů, může dojít k nebezpečnému účinku záření.
- Nemiřte laserovým paprskem na plochy, které ho odráží, osoby nebo zvířata. Již krátký pohled do laserového paprsku může vést ke zranění zraku.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

- Zkontrolujte úplnost obsahu dodávky a jeho bezvadný stav.
- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Vložení a výměna baterií

- Otevřete víčko přihrádky na baterie **5a** (viz obr. B).
- Vložte baterie do přihrádky na baterie **5** (viz obr. C). Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy (viz obr. C) dříve, než opět zavřete víčko přihrádky na baterie **5a**.
Poznámka: Při nízkém stavu nabití baterie bliká LED kontrolka **2**. Vyměňujte vždy všechny baterie. Používejte baterie jen jednoho výrobce a se stejnou kapacitou.
- Při delším nepoužívání výrobku vyjměte baterie. Při delším skladování baterie korodují a vybíjí se.

● Zapínání a vypínání

- K zapnutí výrobku posuňte spínač LOCK **4** do polohy **⬆**. Ihned po zapnutí vysílá výrobek z výstupního otvoru **7** dvě laserové linie.
- K vypnutí výrobku posuňte spínač LOCK **4** do polohy **⬇**. Po vypnutí se zablokuje kyvadlová jednotka.

● Použití automatické nivelace

- Pro práci s nivelační automatikou postavte výrobek na pevný, vodorovný podklad a přišroubujte ho pomocí závitů ¼" **6** na stativ.
- Po zapnutí vyrovná automatika nerovnosti v rozmezí samočinné nivelace $\pm 4^\circ$. Nivelace je ukončená jakmile se laserové linie nepohybují a LED kontrolka **2** svítí zeleně.
- Pokud automatická nivelace není možná, např. proto, že se spodní strana měřicího přístroje odchyluje od vodorovné

roviny o více než 4° nebo právě držíte výrobek volně v ruce, rozsvítí se LED kontrolka [2] červeně a vodorovné i svislé laserové linie blikají.

Poznámka: Používání bez automatické nivelace je vždy signalizováno červenou LED kontrolkou [2].

Poznámka: Po otřesech nebo změně polohy během provozu se výrobek zase automaticky niveluje. Po nové nivelaci zkontrolujte polohu vodorovné resp. svislé linie pomocí referenčních bodů, abyste vyloučili jejich chybné projekce.

● Použití jedné a křížených linií


- Jestliže se výrobek automaticky niveluje a jeho spodní strana je méně než 4° od vodorovné polohy (zelená LED svítí), stiskněte pro zapnutí resp. vypnutí opatrně tlačítko H [1].
- Pro zapnutí resp. vypnutí svislé linie stiskněte odpovídajícím způsobem tlačítko V [3].

Překřížené linie jsou u tohoto výrobku viditelné:

- Jestliže se výrobek automaticky niveluje a jeho spodní strana se odchyluje o méně než 4° od vodorovné polohy (LED svítí zeleně), přidržte tlačítko H [1] až se LED [2] rozsvítí červeně. Nyní je automatická nivelace vypnutá, překřížené linie jsou trvale zapnuté - i když se spodní strana výrobku od vodorovné polohy odchyluje o více než 4°.
- Tento režim můžete zase vypnout stisknutím a přidržením tlačítka H [1] až se zase LED kontrolka [2] rozsvítí zeleně. Automatická nivelace je zase zapnutá.

Překřížené linie začnou blikat, pokud se spodní strana výrobku odchýlí od vodorovné polohy o více než 4°, LED kontrolka [2] potom opět svítí červeně.

● Práce bez automatické nivelace

- Přepněte spínač LOCK [4] do polohy .
- Přidržte tlačítko H [1] stisknuté, až se rozsvítí LED kontrolka [2] červeně. Nyní výrobek emituje z výstupního otvoru [7] dvě laserové linie, které nejsou nivelované. Používání výrobku bez automatické nivelace je vždy signalizováno červenou LED kontrolkou [2].

- V tomto režimu můžete také jednotlivé linie vypnout nebo zapnout. Krátkým stisknutím tlačítka H [1] zapnete nebo vypnete horizontální linii. Krátkým stisknutím tlačítka V [3] zapnete nebo vypnete vertikální linii.
- Pro vypnutí výrobku v tomto režimu podržte stisknuté tlačítko H [1], dokud nezhasne červená LED kontrolka [2].

● Pracovní pokyny

- Na označení používejte vždy jen střed laserové linie. Šířka laserové linie se mění se vzdáleností.

● Práce se stativem

Postavení a seřízení

1. Roztáhněte nohy stativu [17]. Umělohmotný kroužek [15], spojující všechny tři příčné klouby, se pohybuje směrem ke konci středního sloupku.
2. Povolte aretační páky [16] a prodlužte nohy na požadovanou výšku stativu.
3. Zaklapněte všechny aretační páky [16] zase zpátky.
4. Zkontrolujte vyrovnaní pomocí vodováhy [11]. Stativ stojí rovně když je vzduchová bublinka uprostřed kruhu. V případě potřeby nastavte znovu délku nohou [17].
5. V případě, že je zapotřebí větší výška, povolte jistící šroub [14] a prodlužte střední sloupek. Po nastavení požadované výšky utáhněte pevně jistící šroub [14].
6. Pro vodorovné vyrovnaní ploché hlavy stativu [18] povolte dlouhou rukojeť [12] otočením proti směru chodu hodinových ručiček a podle potřeby pohybujte nahoru nebo dolů. Plochá hlava stativu je vyrovnaná do vodorovné polohy, jestliže je vzduchová bublinka vodováhy [11] uprostřed kruhu. Potom utáhněte dlouhou rukojeť [12] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
7. K vodorovnému otočení ploché hlavy stativu [18] až o 360 stupňů do požadované polohy povolte nejdříve jistící šroub [13]. Po nastavení požadované polohy jistící šroub [13] pevně utáhněte.
8. Ke svislému nastavení ploché hlavy stativu [18] až o 90 stupňů, k dosažení požadovaného úhlu povolte nejdříve jistící šroub [10]. Po nastavení požadovaného úhlu utáhněte pevně jistící šroub [10].

Přípevnění křížového laseru

Nasměrujte závit 1/4" [6] křížového laseru na upevňovací šroub 1/4" [8] rychlovýměnné desky a utáhněte pevně šroub otáčením kovového držáku [9] ve směru hodinových ručiček. Kovový držák [9] je na spodní straně rychlovýměnné desky [19].

Sejmutí rychlovýměnné desky ze stativu

Křížový laser spolu s rychloupínací deskou [19] můžete následujícím způsobem snadno odmontovat ze stativu:

1. Zatáhněte za páku [11a] ploché hlavy stativu [18] do strany.
2. Sejměte rychlovýměnnou desku [19].
3. Jestliže chcete křížový laser zase na stativ připevnit, zatáhněte za páku [11a] ploché hlavy stativu [18] a připevněte rychlovýměnnou desku [19] na plochou hlavu stativu [18]. K dosažení výchozí polohy a zafixování rychlovýměnné desky [19] povolte páku [11a] (viz obr. A).
4. Zkontrolujte, jestli je rychlovýměnná deska [19] dostatečně připevněná na ploché hlavě stativu [18].

● Údržba a čištění

Výrobek nevyžaduje údržbu.

- **POZOR!** Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných tekutin. Při čištění nesmí vniknout do výrobku vlhkost.
- Udržujte výrobek v čistotě pro dobrou a bezpečnou práci.
- Na čištění tělesa používejte suchý hadr.
- Výstupní otvor pro laserový paprsek [7] čistěte mírným proudem vzduchu. Silná znečištění vyčistěte mírně navlhčenou vatovou tyčinkou. Na výrobek netlačte!

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek smí za účelem opravy otevřít jen odborník.

- Opravovat nechte výrobek jen kvalifikovaným personálem a jen s originálními náhradními díly. Tím zajistíte zachování bezpečnosti výrobku.

● Skladování

- V případě, že nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie a skladujte ho na čistém, suchém, před prachem a přímým sluncem chráněném místě.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení

si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

- o Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 496213_2504) jako doklad o zakoupení.
- o Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na titulním stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- o Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- o Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytlo, přiložit k němu doklad o zakoupení (pokladní stvrzenku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.

o



Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parksides-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parksides-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návody k použití. Zadáním čísla artiklu (IAN) 496213_2504 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800023611
















Kontaktní formulář je zapnutý parksides-diy.com

IAN 496213_2504







CE **A** Symbol shody pro Srbsko

| | |
|---|-----------|
| Legenda použitých piktogramov | Strana 63 |
| Úvod..... | Strana 64 |
| Používanie v súlade s určeným účelom | Strana 64 |
| Popis častí | Strana 65 |
| Obsah dodávky..... | Strana 65 |
| Technické údaje | Strana 65 |
| Bezpečnostné upozornenia | Strana 66 |
| Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií | Strana 67 |
| Uvedenie do prevádzky..... | Strana 69 |
| Výmena/vkladanie batérií | Strana 69 |
| Za-/vypnutie..... | Strana 69 |
| Používanie nivelačnej automatiky | Strana 69 |
| Používanie jednotlivých línií a skrížených línií | Strana 70 |
| Práca bez nivelačnej automatiky..... | Strana 70 |
| Pracovné pokyny | Strana 71 |
| Práca so statívom | Strana 71 |
| Údržba a čistenie | Strana 72 |
| Skladovanie | Strana 73 |
| Likvidácia | Strana 73 |
| Záruka..... | Strana 74 |
| Postup v prípade poškodenia v záruke..... | Strana 74 |
| Servis | Strana 75 |

Legenda použitých piktogramov

| | |
|---|--|
|  | Prečítajte si návod na obsluhu. |
|  | Nebezpečenstvo explózie! |
|  | Noste ochranné rukavice! |
|  | Pozor! |
|  | Chráňte sa pred laserovým žiarením! |
|  | Nepozerajte do laserového lúča! |
|  | Jednosmerný prúd / napätie |
|  | Vrátane batérií |
|  | Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny |
|  | Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok. |
|  | Držte batérie mimo dosahu detí. |
|  | Nehádzte batérie do ohňa. |
|  | Nevkladajte batérie s opačnou polaritou (+ a -). |
|  | Nepoškodzte/nezdeformujte batérie. |
|  | Batérie neotvárajte/nerozoberajte. |

Legenda použitých piktogramov

| | |
|---|---|
|  | Používajte iba batérie rovnakého typu/ rovnakej značky. |
|  | Nemiešajte staré batérie s novými. |
|  | Batérie nie sú znovunabíjateľné. |
|  | Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti. |
|  | Batérie neskratujte. |
|  | Vložte batérie s ohľadom na správnu polaritu (+ a -). |

Křížový líniový laser so statívom

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný na stanovenie a kontrolovanie vodorovných a zvislých línií. Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v uzatvorených miestach nasadenia. Akékoľvek iné použitie alebo zmena výrobku je v rozpore s určeným účelom a predstavuje značné nebezpečenstvo úrazu. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté používaním výrobku, ktoré je v rozpore s jeho určeným účelom. Nevhodné na priemyselné používanie.

● Popis častí

- 1 Tlačidlo H (pre za-/vypnutie horizontálnej línie)
- 2 LED-kontrolka (červená: nivelácia vypnutá, zelená: nivelácia zapnutá)
- 3 Tlačidlo V (pre za-/vypnutie vertikálnej línie)
- 4 Spínač LOCK
- 5 Priečinko pre batérie
- 5a Kryt priečinka pre batérie
- 6 ¼"-závit statívu (spodná strana)
- 7 Výstupný otvor pre laserový lúč
- 8 ¼"-upevňovacia skrutka (pre nasmerovanie s ¼"-závitom statívu krížového lasera)
- 9 Kovový držiak (pre nastavenie ¼"-skrutky na rýchlovýmennnej platni)
- 10 Poistná skrutka (pre nastavenie uhla plochej hlavy statívu až do 90 stupňov)
- 11 Vodováha
- 11a Páka (pre upevnenie rýchlovýmennnej platne)
- 12 Dlhá rukoväť
- 13 Poistná skrutka (pre otočenie plochej hlavy statívu až o 360 stupňov horizontálne)
- 14 Poistná skrutka (pre nastavenie výšky stredného stĺpika)
- 15 Plastový krúžok
- 16 Aretačná páka (pre nastavenie výšky nôh)
- 17 Nohy statívu
- 18 Plochá hlava statívu
- 19 Rýchlovýmenná platňa

● Obsah dodávky

- 1 krížový líniový laser
- 1 statív
- 2 1,5V-batérie, typ (LR6) AA
- 1 návod na používanie

● Technické údaje

| | |
|---|----------------|
| Prevádzkové napätie: | 3V=== |
| Pracovná oblasť minimálne ¹⁾ : | 10m |
| Presnosť nivelácie: | +/- 0,5mm/m |
| Samonivelačná oblasť typicky: | ± 4° |
| Čas nivelácie typicky: | cca. 4 sekundy |


| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Prevádzková teplota: | +5 °C–35 °C |
| Relatívna vlhkosť vzduchu max.: | ≤ 90 % |
| Laserová trieda: | 2 |
| Vlnová dĺžka (λ): | 620-690 nm |
| Maximálny výkon P max.: | 1 mW |
| Upnutie statíva: | 6,35 mm (¼") |
| Batérie: | 2 x 1,5V batéria, typ (LR6) AA |
| Hmotnosť produktu: | 230 g (bez batérií) |
| Hmotnosť statívu: | 310 g |
| Rozmery produktu: | cca. 70 x 61 x 90 mm |
| Rozmery statívu: | 65 cm |

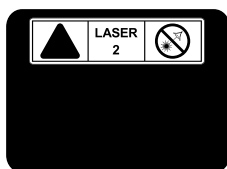
1) Pracovná oblasť môže byť v dôsledku nepriaznivých okolitých podmienok (napr. priame slnečné žiarenie) zmenšená.



Bezpečnostné upozornenia

- **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obalový materiál (napr. fólie alebo polystyrén) nesmie byť používaný na hranie. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Obalový materiál nie je hračka.
- Nepoužívajte merací nástroj v okolí s nebezpečenstvom explózie, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachy. Vo výrobku môžu byť vytvárané iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, okrem prípadu, keď sú pod dozorom.
- Zapnutý výrobok nenechávajte bez dozoru a po použití ho vypnite. Iné osoby môžu byť oslepené laserovým lúčom. Nebezpečenstvo poranenia očí.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo teplotným výkyvom. Nenechávajte ho napr. ležať dlhší čas v aute. Pri väčších teplotných výkyvoch nechajte výrobok pred uvedením do prevádzky prispôbiť sa teplote okolia. Pri extrémnych teplotách alebo teplotných výkyvoch môže byť ovplyvnená precíznosť výrobku.

- Zabráňte silným nárazom alebo pádom meracieho nástroja. Poškodením meracieho nástroja sa môže narušiť jeho presnosť. Po silnom náraze alebo páde porovnajte laserovú líniu za účelom kontroly so známou vodorovnou alebo zvislou referenčnou líniou.
- Počas transportu merací nástroj vypnite. Pri vypnutí je kyvadlová jednotka zablokovaná, pretože by sa pri silných pohyboch mohla poškodiť.
- Merací nástroj držte v bezpečnej vzdialenosti od kardiostimulátorov. Magnet vo vnútri meracieho nástroja vytvára pole, ktoré môže ovplyvňovať funkciu kardiostimulátorov.
- Držte merací nástroj vzdialený od magnetických nosičov údajov a magneticky senzibilných prístrojov. V dôsledku účinku magnetu môže dôjsť k nezvratným stratám údajov.
-  **VAROVANIE!** Chráňte sa pred laserovým žiarením!




- Nepozerajte sa priamo do laserového lúča resp. do výstupného otvoru pre laserový lúč [7].
- ▲ **VAROVANIE!** Pozorovanie laserového lúča optickými nástrojmi (napr. lupa, zväčšovacie sklá a pod.) je spojené s ohrozením očí.
- ▲ **POZOR!** Ak sú používané iné ovládacie alebo nastavovacie zariadenia alebo sú uskutočnené iné spôsoby postupu ako je tu uvedené, môže to viesť k nebezpečnému pôsobeniu žiarenia.
- Nikdy nenasmerujte laserový lúč na reflektujúce povrchy, osoby alebo zvieratá. I krátky vizuálny kontakt s laserovým lúčom môže viesť k poškodeniu očí.




Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.



● Uvedenie do prevádzky

- Skontrolujte obsah dodávky ohľadom úplnosti a viditeľných poškodení.
- Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Výmena/vkladanie batérií

- Otvorte kryt priečinka pre batérie [5a] (pozri obr. B).
- Do priečinka pre batérie [5] vložte batérie (pozri obr. C). Uistite sa, že sú batérie správne vložené (pozri obr. C) predtým, ako opäť zatvoríte priečinok pre batérie [5a].
Poznámka: Pri nízkej nabitosti batérie bliká LED-kontrolka [2]. Vymeňte vždy všetky batérie naraz. Používajte iba batérie od rovnakého výrobcu a s rovnakou kapacitou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie. Pri dlhšom uskladnení môžu batérie korodovať a samé sa vybiť.

● Za-/vypnutie

- Pre zapnutie výrobku posuňte spínač LOCK [4] do pozície . Ihneď po zapnutí vysielajú produkt dve laserové línie z výstupného otvoru pre laserový lúč [7].
- Pre vypnutie výrobku posuňte spínač LOCK [4] do pozície . Pri vypnutí je kyvadlová jednotka zablokovaná.

● Používanie nivelačnej automatiky

- Pre používanie nivelačnej automatiky postavte výrobok na vodorovnú, pevnú podložku alebo ho upevnite pomocou 1/4"- závitú statívu [6] na statíve.
- Nivelačná automatika po zapnutí automaticky vyrovná nerovnosti vrámci samonivelačnej oblasti $\pm 4^\circ$. Nivelácia je ukončená, akonáhle sa už laserové línie nepohybujú a LED-kontrolka [2] svieti zeleno.
- Ak nie je možná automatická nivelácia, napr. pretože sa spodná strana meracieho nástroja odchyľuje o viac ako 4° od vodorovnej alebo držíte výrobok voľne v ruke, svieti LED-kontrolka [2] červeno a horizontálne a vertikálne laserové línie blikajú.

Poznámka: Práca bez nivelačnej automatiky je vždy zobrazená prostredníctvom červenej LED-kontrolky [2].

Poznámka: Pri otrasoch alebo zmene polohy počas prevádzky je výrobok automaticky znovu vyrovnaný. Po novej nivelácii skontrolujte pozíciu vodorovných resp. zvislých laserových línií vzhľadom k referenčným bodom, aby ste predišli chybám.

● Používanie jednotlivých línií a skrížených línií


- Keď sa výrobok nachádza v automatickej nivelácii a spodná strana meracieho nástroja sa odchyľuje menej ako 4° od vodorovnej (zelená LED svieti), opatrne stlačte tlačidlo H [1], aby ste za- resp. vypli horizontálnu líniu.
- Zodpovedajúc tomu stlačte tlačidlo V [3], aby ste za- resp. vypli vertikálnu líniu.

Skrížené línie môžu byť u tohto výrobku zaistené:

- Keď sa výrobok nachádza v automatickej nivelácii a spodná strana meracieho nástroja sa odchyľuje menej ako 4° od vodorovnej (zelená LED svieti), držte tlačidlo H [1] stlačené, až kým bude LED-kontrolka [2] červená. Teraz je automatická nivelácia vypnutá a skrížené línie sú permanentne zapnuté – aj keď sa spodná strana meracieho nástroja odchyľuje viac ako 4° od vodorovnej.
- Tento režim môžete znova vypnúť tak, že stlačíte tlačidlo H [1] a držíte ho, kým LED-kontrolka [2] opäť svieti zeleno. Nivelačná automatika je znova zapnutá.

Skrížené línie blikajú, akonáhle sa spodná strana meracieho prístroja odchyľuje viac ako 4° od vodorovnej, LED-kontrolka [2] potom svieti znova červeno.

● Práca bez nivelačnej automatiky

- Posuňte spínač LOCK [4] do polohy .
- Podržte stlačené tlačidlo H [1], kým sa nezapne červená LED-kontrolka [2]. Teraz produkt z výstupného otvoru pre laserový lúč [7] vysiela dve laserové línie, ktoré nie sú nivelované. Práca bez nivelačnej automatiky je vždy zobrazená prostredníctvom červenej LED-kontrolky [2].

- V tomto režime je možné vypnúť alebo zapnúť aj jednotlivé línie. Krátkym stlačením tlačidla H [1] vypnete alebo zapnete horizontálnu líniu. Krátkym stlačením tlačidla V [3] zapnete alebo vypnete vertikálnu líniu.
- Ak chcete výrobok v tomto režime vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo H [1], kým nezhasne červená LED-kontrolka [2].

● Pracovné pokyny

- Na označenie vždy používajte iba stred laserovej línie. Šírka laserovej línie sa mení so vzdialenosťou.

● Práca so statívom

Montáž a nastavenie

1. Rozložte tri nohy statívu [17] od seba. Plastový krúžok [15], ktorý spája všetky tri priečne kĺby, sa posunie na koniec strednej priečky.
2. Uvoľnite aretačné páky [16] a predĺžte nohy na želanú dĺžku.
3. Potom všetky tieto aretačné páky sklopte naspäť [16].
4. Skontrolujte rovné nastavenie pomocou vodováhy [11]. Keď statív stojí rovno, nachádza sa vzduchová bublina v strede kruhu. V prípade potreby nastavte dĺžku nôh nanovo [17].
5. Uvoľnite poistnú skrutku [14] a predĺžte strednú priečku podľa potreby, ak je potrebná väčšia výška. Pevne zatiahnite poistnú skrutku [14], keď ste dosiahli želanú výšku.
6. Pre horizontálne nastavenie plochej hlavy statívu [18] uvoľnite dlhú rukoväť [12] tak, že ju zatočíte proti smeru hodinových ručičiek a podľa potreby hýbete smerom hore alebo dole. Keď sa vzduchová bublina vodováhy [11] nachádza presne v strede kruhu, je plochá hlava statívu horizontálne nastavená. Potom pevne zatiahnite dlhú rukoväť [12] tak, že ju zatočíte v smere hodinových ručičiek.
7. V prípade potreby uvoľnite poistnú skrutku [13], aby ste plochú hlavu statívu [18] otočili až do 360 stupňov horizontálne a dosiahli želanú pozíciu. Keď dosiahnete želanú pozíciu, pevne zatiahnite poistnú skrutku [13].
8. V prípade potreby uvoľnite poistnú skrutku [10], aby ste uhol plochej hlavy statívu [18] nastavili vertikálne až do

90 stupňov a dosiahli želaný uhol. Keď dosiahnete želaný uhol, pevne zatiahnite poistnú skrutku [10].

Upevnenie krížového lasera

Vyrovajte ¼"-závit [6] krížového lasera na ¼"-upevňovacej skrutke [8] rýchlovýmennej platne a uistite sa, že je skrutka pevne zatiahnutá tak, že kovový držiak [9] otáčate v smere hodinových ručičiek. Kovový držiak [9] sa nachádza na spodnej strane rýchlovýmennej platne [19].

Odstránenie rýchlovýmennej platne zo statívu

Krížový laser môžete jednoducho odstrániť zo statívu spolu s rýchlovýmennou platňou [19] pomocou nasledujúcich krokov:

1. Potiahnite páku [11a] plochej hlavy statívu [18] nabok.
2. Odstráňte rýchlovýmennú platňu [19].
3. Ak chcete krížový laser opäť umiestniť na statív, potiahnite páku [11a] plochej hlavy statívu [18] a opäť umiestnite rýchlovýmennú platňu [19] na plochú hlavu statívu [18]. Potom uvoľníte páku [11a], aby ste ju dostali do východiskovej pozície a upevnili rýchlovýmennú platňu [19] (pozri obr. A).
4. Skontrolujte, či je rýchlovýmenná platňa [19] dostatočne upevnená na plochej hlave statívu [18].

● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu.

- **POZOR!** Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Pri čistení do výrobku nesmie preniknúť vlhkosť.
- Udržiavajte výrobok čistý, aby ste mohli dobre a bezpečne pracovať.
- Na čistenie schránky používajte suchú handričku.
- Výstupný otvor pre laserový lúč čistíte [7] pomocou jemného laserového lúča. Pri silnejších znečisteniach odstráňte nečistotu jemne navlhčenou vatovou tyčinkou. Nevyvíjajte pritom silný tlak!

⚠ VAROVANIE! Za účelom opravy smie výrobok otvárať iba kvalifikovaný odborník.

- Opravu meracieho nástroja smie vykonávať iba kvalifikovaný odborný personál a možno pritom používať iba originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti meracieho náradia.

● Skladovanie

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie a uskladnite ich na suchom, čistom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/ 20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej požiadavky dodržte nasledujúce pokyny:

- o Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 496213_2504) ako potvrdenie o kúpe.
- o Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- o Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

- o Výrobok označený ako chybný následne môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a uvedením, o aký druh nedostatku ide a kedy sa vyskytol, bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prezrieť a stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. S týmto QR kódom prejdete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a pomocou masky vyhľadávania vyhľadávajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 496213_2504 prejdete na návod na obsluhu svojho výrobku.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 003409

Kontaktný formulár je zapnutý parkside-diy.com

IAN 496213_2504

CE **A** **ΔΔ** Srbská značka zhody

| | |
|--|-------------|
| Značenje korištenih simbola | Stranica 77 |
| Uvod | Stranica 78 |
| Namjenska uporaba | Stranica 78 |
| Opis dijelova | Stranica 79 |
| Opseg isporuke..... | Stranica 79 |
| Tehnički podatci | Stranica 79 |
| Sigurnosne upute | Stranica 80 |
| Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije..... | Stranica 81 |
| Puštanje u rad | Stranica 83 |
| Umetanje/zamjena baterija | Stranica 83 |
| Uključivanje/isključivanje | Stranica 83 |
| Korištenje automatskog niveliranja | Stranica 83 |
| Korištenje pojedinačne linije i unakrsnih linija..... | Stranica 84 |
| Rad bez automatskog niveliranja..... | Stranica 84 |
| Radne upute..... | Stranica 85 |
| Rad sa stativom | Stranica 85 |
| Održavanje i čišćenje | Stranica 86 |
| Skladištenje | Stranica 87 |
| Zbrinjavanje | Stranica 87 |
| Jamstvo | Stranica 88 |
| Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom..... | Stranica 89 |
| Servis | Stranica 89 |

Značenje korištenih simbola

| | |
|---|---|
|  | Pročitajte upute za uporabu. |
|  | Opasnost od eksplozije! |
|  | Nosite zaštitne rukavice! |
|  | Pažnja! |
|  | Zaštitite se od laserskih zraka! |
|  | Ne gledati u laserske zrake! |
|  | Istosmjerna struja / napon |
|  | Baterije su sadržane |
|  | Sigurnosne napomene Upute za rukovanje |
|  | CE oznaka potvrđuje sukladnost s uredbom EU-a koje se odnose na proizvod. |
|  | Držite baterije van dohvata djece. |
|  | Ne bacajte baterije u vatru. |
|  | Nemojte umetati baterije s neispravnim polovima (+ i -). |
|  | Nemojte oštetiti/izobličiti baterije. |
|  | Nemojte otvarati/rastavljati baterije. |

| Značenje korištenih simbola | |
|---|--|
|  | Uvijek koristite baterije istog tipa/iste robne marke. |
|  | Ne miješajte istrošene baterije s novima. |
|  | Baterije se ne mogu ponovno puniti. |
|  | Držite baterije podalje od vode i prekomjerne vlage. |
|  | Ne stavljajte baterije u kratki spoj. |
|  | Umetnite baterije s ispravnim polaritetom (+ i -). |

Laser za križne linije sa stativom

● Uvod



Čestitamo vam na kupnji Vašeg novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upute za uporabu su sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne upute o sigurnosti, uporabi i zbrinjavanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite proizvod samo kako je opisano i u navedene svrhe. U slučaju prosljeđivanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.

● Namjenska uporaba

Proizvod je prikladan za izračun i provjeru vodoravnih i okomitih linija. Proizvod je prikladan isključivo za rad u unutar-njem prostoru, u suhom prostoru korištenja. Svaki drugi oblik uporabe ili svaka promjena na proizvodu smatra se nenamjenskom i predstavlja znatnu opasnost od ozljeda. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nedozvoljene upotrebe. Nije namijenjeno za komercijalno korištenje.

● Opis dijelova

- 1 H-tipka (za uključivanje/isključivanje vodoravne linije)
- 2 LED-kontrolna svjetiljka (crvena: niveliranje isključeno, zelena: niveliranje uključeno)
- 3 V-tipka (za uključivanje/isključivanje okomite linije)
- 4 LOCK-prekidač
- 5 pretinac za baterije
- 5a poklopac pretinca za baterije
- 6 ¼"-navoj stativa (donja strana)
- 7 izlazni otvor lasera
- 8 ¼"-vijak za pričvršćivanje (za usmjerivanje s ¼"-navojem stativa unakrsnog linijskog lasera)
- 9 metalni držač (za podešavanje ¼"-vijka na ploči za brzo mijenjanje)
- 10 sigurnosni vijak (za podešavanje kuta plosnate glave stativa na do 90 stupnjeva)
- 11 razulja
- 11a poluga (za pričvršćenje ploče za brzo mijenjanje)
- 12 dugačka drška
- 13 sigurnosni vijak (za okretanje plosnate glave stativa za do 360 stupnjeva vodoravno)
- 14 sigurnosni vijak (za podešavanje visine srednjeg stupa)
- 15 plastični prsten
- 16 poluge za blokiranje (za podešavanje visine nogu)
- 17 noge stativa
- 18 plosnata glava stativa
- 19 ploča za brzo mijenjanje

● Opseg isporuke

- 1 laser za križne linije
- 1 stativ
- 2 1,5V-baterije, tipa (LR6) AA
- 1 upute za uporabu

● Tehnički podatci

| | |
|---|-------------|
| Radni napon: | 3V \equiv |
| Radno područje minimalno ¹⁾ : | 10m |
| Preciznost niveliranja: | +/- 0,5mm/m |
| Područje samostalnog niveliranja tipično: | ± 4° |

| | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Vrijeme niveliranja tipično: | cca 4 sekunde |
| Radna temperatura: | +5 °C–35 °C |
| Relativna vlažnost zraka maks.: | ≤ 90 % |
| Klasa lasera: | 2 |
| Dužina valova (λ): | 620-690 nm |
| Maksimalna snaga P maks.: | 1 mW |
| Prihvata stativa: | 6,35 mm (¼") |
| Baterije: | 2 x 1,5V-baterije, tipa (LR6) AA |
| Težina proizvoda: | 230 g (bez baterija) |
| Težina stativa: | 310 g |
| Dimenzije proizvoda: | cca 70 x 61 x 90 mm |
| Dimenzije stativa: | 65 cm |

1) Radno područje se može umanjiti zbog nepovoljnih okolnih uvjeta (npr. izravnog sunčevog zračenja).



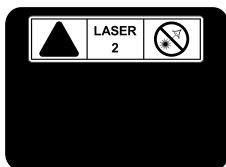
Sigurnosne upute

- **OPASNOST OD GUŠENJA!** Ambalažni materijali (npr. folije ili polistirol) se ne smiju koristiti za igru. Ambalažni materijal uvijek držite podalje od djece. Ambalažni materijal nije igračka.
- Ne radite s ovim uređajem za mjerenje u okolini u kojoj prijete opasnost od eksplozije, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine. U proizvodu mogu nastati iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina, kao i osobe s umanjenim fizičkim, senzoričkim ili metalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i/ili znanjem, ako su pod nadzorom ili su podučeni o sigurnoj uporabi uređaja i ako su razumjeli opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju vršiti djeca, osim ako su pod nadzorom.
- Ne ostavljajte uključen proizvod bez nadzora i isključite proizvod nakon uporabe. Druge osobe bi mogle biti zasljepljene laserskim zrakama. Opasnost od ozljeda očiju.
- Zaštitite proizvod od mokrine i izravnih sunčevih zraka.
- Ne izlažite proizvod ekstremnim temperaturama ili promjenama temperature. Ne ostavljajte ga npr. duže vrijeme u automobilu. Pustite da se proizvod kod većih promjena temperature prilagodi temperaturi prije nego što ga pustite u rad. Kod ekstremnih temperatura ili promjena temperature može doći do smetnje u preciznosti proizvoda.

- Spriječite jake udarce ili padove ovog uređaja za mjerenje. Oštećenja uređaja za mjerenje mogu izazvati smetnje u preciznosti. Nakon jakog udara ili pada usporedite lasersku liniju s nekom poznatom vodoravnom ili okomitom referentnom linijom radi kontrole.
- Isključite uređaj za mjerenje kada ga transportirate. Kod isključivanja se zablokira njihalo, koje se inače prilikom jakih pokreta može oštetiti.
- Ne donosite njihalo u blizinu srčanih simulatora. Zbog magneta u unutrašnjosti uređaja za mjerenje nastaje polje koje može ometati rad srčanih simulatora.
- Držite uređaj za mjerenje podalje od magnetnih krovni nosača i uređaja osjetljivih na magnete. Djelovanjem magneta može doći do nepovratnih gubitaka podataka.



⚠ UPOZORENJE! Zaštitite se od laserskih zraka!



- Ne gledajte izravno u lasersku zraku tj. u izlazni otvor lasera **7**.


⚠ UPOZORENJE! Promatranje laserske zrake s optičkim instrumentima (npr. povećalom, staklima za povećavanje i dr.) je vezano uz ugrožavanje očiju.

- ⚠ **OPREZ!** Ako se koristi druga oprema za rukovanje ili podešavanje koja nije ovdje navedena ili se koriste druge metode postupanja koje nisu ovdje navedene, to može dovesti do opasnog djelovanja zračenja.
- Nikada ne usmjeravajte lasersku zraku na reflektirajuće površine, osobe ili životinje. Već kratko gledanje u lasersku zraku može dovesti do oštećenja očiju.




Sigurnosne upute za baterije/ punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!

- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju da baterije/punjive baterije iscuru, odmah ih izvadite iz proizvoda, da biste spriječili oštećenja.
- Uvijek koristite baterije/punjive baterije istog tipa. Ne miješajte stare baterije/punjive baterije s novima!
- Odstranite baterije/punjive baterije, ako proizvod duže vremena nije u uporabi.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo baterije/punjive baterije navedenog tipa!
- Umetnite baterije/punjive baterije prema obilježenim polovima (+) i (-) na bateriji/punjivoj bateriji i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivoj bateriji i u pretincu za bateriju prije nego što je umetnete suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili vatenim štapićem!
- Odmah odstranite slabe baterije/punjive baterije iz proizvoda.

● Puštanje u rad

- Provjerite cjelovitost isporuke i da li pokazuje vidljiva oštećenja.
- Otklonite sav ambalažni materijal sa proizvoda.



● Umetanje/zamjena baterija

- Otvorite poklopac pretinca za baterije [5a] (vidi sl. B).
- Umetnite baterije u pretinac za baterije [5] (vidi sl. C). Uvjerite se da su baterije pravilno umetnute (vidi sl. C), prije nego što ponovno zatvorite poklopac pretinca za baterije [5a].

Napomena: kod slabe napunjenosti baterije LED-kontrolna svjetiljka [2] žmiga. Uvijek istovremeno zamijenite sve baterije. Koristite samo baterije istog proizvođača i istog kapaciteta.

- Izvadite baterije iz proizvoda, ako ga dulje vrijeme ne koristite. Prilikom duljeg skladištenja baterije mogu korodirati i same se isprazniti.

● Uključivanje/isključivanje

- Da biste isključili proizvod, gurnite LOCK-prekidač [4] na položaj . Proizvod odmah nakon uključivanja projicira dvije laserske linije iz izlaznog otvora lasera [7].
- Da biste isključili proizvod, gurnite LOCK-prekidač [4] u položaj . Kod isključivanja se zablokira njihalo.

● Korištenje automatskog niveliranja

- Da biste radili s automatskim niveliranjem, postavite proizvod na vodoravnu, čvrstu podlogu ili ga pričvrstite s ¼"- navojem stativa [6] na stativ.
- Nakon uključivanja, automatsko niveliranje automatski izjednačava neravnine unutar područja samostalnog niveliranja od $\pm 4^\circ$. Niveliranje je završeno čim se laserske linije više ne kreću i LED-kontrolna svjetiljka [2] svijetli zeleno.
- Ako automatsko niveliranje nije moguće, npr. jer donja strana uređaja za mjerenje odstupa više od 4° od horizontale ili se proizvod slobodno drži u ruci, tada LED

kontrolna svjetiljka [2] svijetli crveno i vodoravne i okomite laserske linije žmigaju.

Napomena: na rad bez automatskog niveliranja uvijek ukazuje crvena LED-kontrolna svjetiljka [2].

Napomena: prilikom potresanja ili promjene položaja za vrijeme rada, proizvod se automatski ponovno iznivelira. Nakon ponovnog niveliranja provjerite položaj vodoravne tj. okomite laserske linije u odnosu na referentne točke, da spriječite pogreške.

● Korištenje pojedinačne linije i unakrsnih linija


- Kada se proizvod nalazi u automatskom niveliranju i donja strana uređaja za mjerenje odstupa manje od 4° od horizontale (zeleni LED je uključen), oprezno pritisnite H-tipku [1], da vodoravnu liniju uključite tj. isključite.
- Pritisnite sukladno tome V-tipku [3], da uključite tj. isključite okomitu liniju.

Unakrsne linije se mogu ustanoviti kod ovog proizvoda:

- Kada se proizvod nalazi u automatskom niveliranju i donja strana uređaja za mjerenje odstupa manje od 4° od horizontale (zeleni LED je uključen), držite H-tipku [1] pritisnutom sve dok LED-kontrolna svjetiljka [2] ne postane crvena. Sada je automatsko niveliranje isključeno i unakrsne linije su uključene za stalno - čak i kada donja strana uređaja za mjerenje odstupa više od 4° od horizontale.
- Ovaj modus možete ponovno isključiti, tako da H-tipku [1] pritisnete i držite, sve dok LED-kontrolna svjetiljka [2] ponovno ne zasvijetli zeleno. Automatsko niveliranje je ponovno uključeno.

Unakrsne linije trepere čim donja strana uređaja za mjerenje odstupa više od 4° od horizontale, LED-kontrolna svjetiljka [2] tada opet svijetli crveno.

● Rad bez automatskog niveliranja

- Gurnite LOCK-prekidač [4] u položaj .
- Držite tipku H [1] pritisnutom, sve dok se LED-kontrolna svjetiljka [2] ne uključi. Sada proizvod projicira dvije

laserske linije iz izlaznog otvora lasera [7], koje nisu nivelirane. Na rad bez automatskog niveliranja uvijek ukazuje crvena LED-kontrolna svjetiljka [2].

- U ovom se modusu mogu isključiti ili uključiti pojedinačne linije. Kratko pritisnite tipku H [1] za isključivanje ili uključivanje horizontalne linije. Kratko pritisnite tipku V [3] za isključivanje ili uključivanje vertikalne linije.
- Za isključivanje proizvoda u ovom modusu, držite pritisnutom tipku H [1] sve dok se crvena LED kontrolna svjetiljka [2] ne isključi.

● Radne upute

- Za označavanje uvijek koristite samo sredinu laserskih linija. Širina laserskih linija se mijenja s udaljenošću.

● Rad sa stativom

Sastavljanje i usmjeravanje

1. Razvucite tri noge [17] stativa. Plastični prsten [15], koji spaja sva tri poprečna zgloba, se pomiče prema kraju srednjeg stupa.
2. Otpustite poluge za blokiranje [16] i produžite noge do željene visine.
3. Zatim nazad sklopite sve te poluge za blokiranje [16].
4. Provjerite ravnu usmjerenost pomoću razulje [11]. Kada stativ stoji ravno, zračni mjehur se nalazi u sredini kruga. Po potrebi podesite dužinu nogu iznova [17].
5. Otpustite sigurnosni vijak [14] i produžite srednji stup po potrebi, ako je potrebna veća visina. Zategnite sigurnosni vijak [14], kada je postignuta željena visina.
6. Za vodoravno usmjeravanje plosnate glave stativa [18], otpustite dugačku dršku [12], tako da ju okrećete u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i da ju po potrebi pomičete prema gore ili prema dolje. Kada se zračni mjehur razulje [11] nalazi točno u sredini kruga, plosnata glava stativa je usmjerena vodoravno. Zatim zategnite dugačku dršku [12], tako da ju okrećete u smjeru kazaljke na satu.
7. Po potrebi otpustite sigurnosni vijak [13], da plosnatu glavu stativa [18] okrenete za do 360 stupnjeva vodoravno i postignete željeni položaj. Kada je postignut željeni položaj, zategnite sigurnosni vijak [13].

- Po potrebi otpustite sigurnosni vijak [10], da kut plosnate glave stativa [18] podesite do 90 stupnjeva okomito i postignete željeni kut. Kada je postignut željeni kut, zategnite sigurnosni vijak [10].

Pričvršćivanje unakrsnog linijskog lasera

Usmjerite ¼"-navoj [6] unakrsnog linijskog lasera na ¼"- pričvrtnom vijku [8] ploče za brzo mijenjanje i osigurajte se da je vijak zategnut, tako što ćete metalni držač [9] okrenuti u smjeru kazaljke na satu. Metalni držač [9] se nalazi na donjoj strani ploče za brzo mijenjanje [19].

Skidanje ploče za brzo mijenjanje sa stativa

Križni linijski laser možete zajedno s pločom za brzu zamjenu [19] jednostavno ukloniti sa stativa putem sljedećih koraka:

- Povucite polugu [11a] plosnate glave stativa [18] u stranu.
- Odstranite ploču za brzo mijenjanje [19].
- Ako unakrsni linijski laser ponovno želite pričvrstiti na stativ, povucite polugu [11a] plosnate glave stativa [18] i pričvrstite ploču za brzo mijenjanje [19] ponovno na plosnatoj glavi stativa [18]. Zatim otpustite polugu [11a], da ju dovedete u početni položaj i da pričvrstite ploču za brzo mijenjanje [19] (vidi sl. A).
- Provjerite da li je ploča za brzo mijenjanje [19] na plosnatoj glavi stativa [18] dovoljno pričvršćena.

● Održavanje i čišćenje

Nije potrebno održavanje proizvoda.

- **UPOZORENJE!** Ne uranjajte proizvod nikada u vodu ili druge tekućine. Prilikom čišćenja ne smije prodrijeti nikakva tekućina u proizvod.
- Držite proizvod čistim, da biste mogli dobro i sigurno raditi.
- Za čišćenje kućišta koristite suhu krpu.
- Očistite izlazni otvor lasera [7] blagim zračnim mlazom. Grublju prljavštinu otklanjajte blago navlaženim štapićem s vatom. Pritom ne primjenjujte jak pritisak!

⚠ UPOZORENJE! Proizvod u svrhu popravljivanja smije otvarati samo kvalificirani stručnjak.

- Prepustite popravke uređaja za mjerenje isključivo kvalificiranom stručnom osoblju i samo s originalnim rezervnim

dijelovima. Time omogućavate daljnju sigurnost Vašeg uređaja za mjerenje.

● Skladištenje

- Ako proizvod duže vrijeme ne koristite, izvadite baterije i skladištite ga na čistom, suhom mjestu bez izravnog sunčevog zračenja.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, postupite prema sljedećim uputama:

- o Pripremite račun i broj artikla za sve upite (IAN 496213_2504) kao dokaz o kupnji.
- o Broj artikla naći ćete na tipskoj pločici na proizvodu, ugraviran na proizvodu, naslovnici uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- o Ako se pojave pogreške u funkcioniranju ili neki drugi nedostaci, najprije telefonski ili putem elektronske pošte kontaktirajte servisni odjel neveden u nastavku.
- o Proizvod koji je evidentiran kao neispravan možete zatim, uz prilaganje dokaza o kupnji (računa) i navođenje informacija o kakvom se nedostatku radi i kada se pojavio, bez vaših troškova poštarine poslati na adresu servisa koju ste dobili.



Na parkside-diy.com možete vidjeti i preuzeti ove i mnoge druge priručnike. Ovaj QR kod vodi vas izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 496213_2504 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

● Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805933

Obrazac za kontakt na parkside-diy.com

IAN 496213_2504








CE **A** Srpska oznaka sukladnosti

| | |
|---|-------------------|
| Legenda korišćenih piktograma | Strana 91 |
| Uvod..... | Strana 92 |
| Namenska upotreba..... | Strana 92 |
| Opis delova | Strana 93 |
| Sadržaj pakovanja..... | Strana 93 |
| Tehnički podaci | Strana 94 |
| Bezbednosna uputstva..... | Strana 94 |
| Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore.... | Strana 96 |
| Puštanje u rad | Strana 97 |
| Umetanje/zamena baterija | Strana 97 |
| Uključivanje/isključivanje | Strana 97 |
| Korišćenje automatskog poravnavanja | Strana 97 |
| Korišćenje pojedinačne linije i ukrštenih linija | Strana 98 |
| Rad bez automatskog poravnavanja | Strana 98 |
| Napomene za rad..... | Strana 99 |
| Rad sa stativom | Strana 99 |
| Održavanje i čišćenje..... | Strana 100 |
| Skladištenje..... | Strana 101 |
| Odlaganje | Strana 101 |
| Garancija..... | Strana 102 |
| Postupak garancije | Strana 102 |
| Servis | Strana 102 |
| Garancija/Garantni List..... | Strana 103 |

Legenda korišćenih piktograma

| | |
|---|--|
|  | Pročitajte uputstvo za upotrebu. |
|  | Opasnost od eksplozije! |
|  | Nosite zaštitne rukavice! |
|  | Pažnja! |
|  | Zaštitite se od laserskog zračenja! |
|  | Ne gledajte u zrak lasera! |
|  | Istosmerna struja / istosmerni napon |
|  | Baterije su u sadržaju pakovanja |
|  | Bezbednosna uputstva Uputstva za rukovanje |
|  | Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod. |
|  | Čuvajte baterije van domašaja dece. |
|  | Baterije ne bacajte u vatru. |
|  | Umetnite baterije sa ispravnim polaritetom (+ i -). |
|  | Nemojte oštetiti/deformisati baterije. |

Legenda korišćenih piktoograma

| | |
|---|---|
|  | Ne otvarajte baterije. |
|  | Koristite baterije samo istog tipa/iste marke. |
|  | Ne mešajte korištene baterije sa novima. |
|  | Baterije se ne mogu puniti. |
|  | Držite baterije dalje od vode i prekomerne vlage. |
|  | Ne pravite kratki spoj na baterijama. |
|  | Umetnite baterije sa ispravnim polaritetom (+ i -). |

Laser sa ukrštenim linijama i stativom

● Uvod



Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sa drži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Namenska upotreba

Proizvod je pogodan za otkrivanje i proveru horizontalnih i vertikalnih linija. Proizvod je namenjen isključivo za upotrebu na zatvorenim mestima. Svaka druga primena ili promena proizvoda će se smatrati nenamenskom i krije znatne opasnosti od nezgode ili opasnosti od materijalnog oštećenja.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnom upotrebom. Nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

● Opis delova

- 1 H taster (za uključivanje/isključivanje horizontalne linije)
- 2 LED kontrolna lampica (crveno: izravnavanje isključeno, zeleno: izravnavanje uključeno)
- 3 V dugme (za uključivanje / isključivanje vertikalne linije)
- 4 Prekidač za zaključavanje
- 5 Odeljak za bateriju
- 5a Poklopac odeljka za baterije
- 6 ¼" navoj stativa (donja strana)
- 7 Izlazni otvor lasera
- 8 ¼" zavrtnaj za pričvršćivanje (za poravnanje sa ¼" navojem stativa krstastog linijskog lasera)
- 9 Metalni držač (za podešavanje zavrtnja ¼" na ploči za brzu promenu)
- 10 Zavrtnaj za pričvršćivanje (za podešavanje ugla ravne glave stativa do 90 stepeni)
- 11 Libela
- 11a Poluga (za pričvršćivanje ploče za brzu promenu)
- 12 Duga ručka
- 13 Zavrtnaj za pričvršćivanje (za okretanje ravne glave stativa do 360 stepeni horizontalno)
- 14 Zavrtnaj za pričvršćivanje (za podešavanje visine srednjeg stupca)
- 15 Plastični prsten
- 16 Poluga za zaključavanje (za podešavanje visine nogara)
- 17 Nogari stativa
- 18 Ravna glava stativa
- 19 Ploča za brzu promenu

● Sadržaj pakovanja

- 1 laser sa ukrštenim linijama
- 1 stativ
- 2 1,5V-baterije, tip (LR6) AA
- 1 uputstvo za upotrebu

● Tehnički podaci

| | |
|--|---------------------------------|
| Radni napon: | 3V ₌₌₌ |
| Radni prostor najmanje ¹⁾ : | 10m |
| Tačnost poravnavanja: | +/- 0,5mm/m |
| Tipično samoporavnavajuće područje: | ± 4° |
| Tipično vrijeme poravnavanja: | cca 4 sekunde |
| Radna temperatura: | +5°C–35°C |
| Relativna vlažnost vazduha maks.: | ≤ 90% |
| Klasa lasera: | 2 |
| Talasna dužina (λ): | 620-690nm |
| Maksimalna snaga P maks.: | 1 mW |
| Adapter stativa: | 6,35 mm (¼") |
| Baterije: | 2 x 1,5V-baterije, tip (LR6) AA |
| Težina proizvoda: | 230g (bez baterija) |
| Težina stativa: | 310g |
| Dimenzije proizvoda: | cca 70 x 61 x 90mm |
| Dimenzija stativa: | 65cm |

1) Radni prostor se može smanjiti zbog nepovoljnih uslova okoline (npr. direktnog sunčevog zračenja).



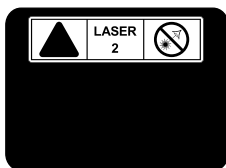
Bezbednosna uputstva

- **OPASNOST OD GUŠENJA!** Materijali za pakovanje (npr. folija ili polistirol) se ne smeju koristiti za igranje. Decu stalno držite podalje od ambalažnog materijala. Materijal za pakovanje nije igračka.
- Nemojte raditi sa mernim alatom u potencijalno eksplozivnom okruženju u kojem su prisutna zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. U proizvodu mogu biti generisane iskre koje zapaljuju prašinu ili isparenja.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi bezbedne upotrebe proizvoda i ako su razumeli posledice koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i održavanje korisnika ne smeju da obavljaju deca osim ako nisu nadgledani.

- Ne ostavljajte proizvod uključen bez nadzora i isključite proizvod nakon upotrebe. Druge osobe bi mogle da oslepe od laserskog snopa. Rizik od povreda očiju.
- Zaštitite proizvod od vlage i direktnog sunčevog zračenja.
- Ne izlažite proizvod ekstremnim temperaturama ili temperaturnim kolebanjima. Npr. ne ostavljajte ga duže vremena u kolima. Prilikom većih temperaturnih kolebanja proizvod prilagodite temperaturi pre nego što počnete da ga koristite. Na ekstremnim temperaturama ili kolebanjima temperature može da se ošteti preciznost proizvoda.
- Izbegavajte žestoke udarce ili padove mernog alata. Oštećenje mernog alata može uticati na tačnost. Nakon jakog udara ili pada, uporedite liniju lasera sa poznatom horizontalnom ili vertikalnom referentnom linijom za kontrolu.
- Isključite merni alat prilikom transporta. Kada se isključi klatna jedinica je zaključana, koja se inače može oštetiti tokom jakih pokreta.
- Nemojte dovoditi merni alat u blizini pejsmejкера. Magnet unutar mernog alata stvara polje koje može uticati na funkciju pejsmejкера.
- Držite merni alat dalje od magnetnih nosača podataka i magnetno osetljivih uređaja. Efekat magneta može dovesti do nepovratnog gubitka podataka.




⚠ UPOZORENJE! Zaštitite se od laserskog zračenja!




- Nikad ne gledajte direktno u laserski zrak, odn. u izlazni otvor lasera 7.
- ⚠ UPOZORENJE!** Posmatranje laserskog zraka pomoću optičkih instrumenata (npr. lupom, uveličavajućim staklom i sl.) je povezano sa oštećenjem očiju.
- ⚠ OPREZ!** Ako se ovde koriste drugi uređaji za rukovanje ili podešavanje ili izvode drugi postupci, to može dovesti do opasnog zračenja.
- Nikada ne usmeravajte laserski zrak na reflektujuće površine, osobe ili životinje. Čak i kratak kontakt očima sa laserskim zrakom može dovesti do oštećenja očiju.



Sigurnosna uputstva za baterije/ akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama/akumulatorma i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/ direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije/akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistrom vodom i potražite pomoć lekara!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene baterije/akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Odvojite baterije/akumulatore u slučaju curenja odmah iz proizvoda da biste izbegli oštećenja.
- Koristite betrije/akumulatore samo istog tipa. Ne mešajte stare baterije/akumulatore sa novim!
- Izvadite baterije/akumulatore ako se proizvod ne koristi duže vremena.

Rizik oštećenja proizvoda

- Koristite isključivo navedene tipove baterija/akumulatora!
- Baterije/akumulatore postavite shodno oznaci polariteta (+) i (-) na bateriji/akumulatoru i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivu bateriju i odeljak za baterije pre umetanja pomoću suve krpe koja ne ostavlja vlakna ili štapićem za uši.
- Odmah uklonite baterije/akumulatore koje su pri kraju iz proizvoda.

● Puštanje u rad

- Proverite da li je isporuka potpuna i da li postoje vidljiva oštećenja.
- Uklonite sav materijal ambalaže sa proizvoda.

● Umetanje/zamena baterija

- Otvorite poklopac odeljka za baterije **5a** (vidi sl. B).
- Umetnite baterije u odeljak za baterije **5** (vidi sl. C). Uverite se da su baterije postavljene na pravi način (vidi sl. C) pre nego što ponovo zatvorite poklopac odeljka za baterije **5a**.

Napomena: Kada je nivo napunjenosti baterije nizak, tada treperi LED kontrolna lampica **2**. Uvek zamenite sve baterije istovremeno. Koristite samo baterije od jednog proizvođača i sa istim kapacitetom.

- Izvadite baterije iz uređaja ako se proizvod ne koristi duže vremena. Baterije mogu korodirati tokom dugotrajnog skladištenja i same sebe isprazniti.

● Uključivanje/isključivanje

- Da biste uključili proizvod, pomerite prekidač za zaključavanje **4** u položaj **↯**. Proizvod šalje dve laserske linije iz izlaznog otvora lasera **7** odmah nakon uključivanja.
- Da biste isključili proizvod, pomerite prekidač za zaključavanje **4** u položaj **↲**. Kada se isključi klatna jedinica je zaključana.

● Korišćenje automatskog poravnavanja

- Da biste radili sa automatskim poravnavanjem, stavite proizvod na horizontalnu, čvrstu podlogu ili ga pričvrstite ¼" navojem stativa **6** na stativ.
- Nakon uključivanja, automatsko poravnavanje poravnava nejednakosti u opsegu samoporavnavanja od ± 4° automatski. Poravnavanje je završeno kada se laserske linije više ne kreću i LED kontrolna lampica **2** svetli zeleno.
- Ako automatsko poravnavanje nije moguće, npr. ako dno mernog alata odstupa više od 4° od horizontale ili se proizvod drži slobodno u ruci, onda LED kontrolna lampica

2 svetli crveno, a horizontalne i vertikalne laserske linije trepere.

Napomena: Rad bez automatskog poravnavanja se uvek indicira crvenom LED kontrolnom lampicom **2**.

Napomena: U slučaju udara ili promena dužina tokom rada, uređaj će se automatski ponovo poravnati. Nakon ponovnog poravnavanja proverite položaj horizontalne ili vertikalne laserske linije u odnosu na referentne tačke kako biste izbegli greške.

● Korišćenje pojedinačne linije i ukrštenih linija


- Ako se proizvod nalazi u automatskom poravnavanju, a donja strana mernog alata odstupa manje od 4° od horizontale (zelena LED kontrolna lampica uključena), pažljivo pritisnite H taster **1** da biste uključili ili isključili horizontalnu liniju.
- Odgovarajući tome, pritisnite V dugme **3** da biste uključili ili isključili vertikalnu liniju.

Ukrštene linije kod ovog proizvoda se mogu utvrditi:

- Ako se proizvod nalazi u automatskom poravnavanju i dno mernog alata odstupa manje od 4° od horizontalne (zelena LED kontrolna lampica uključena), pritisnite i držite H taster **1** dok LED kontrolna lampica **2** ne postane crvena. Sada je automatsko poravnavanje isključeno i ukrštene linije su trajno uključene - čak i ako donja strana mernog alata odstupa više od 4° od horizontale.
- Ovaj režim možete ponovo isključiti pritiskom i držanjem H tastera **1** dok LED kontrolna lampica **2** ne postane ponovo zelena. Automatsko poravnavanje je ponovo uključeno.

Ukrštene linije trepere čim donja strana mernog alata odstupa više od 4° od horizontale, LED kontrolna lampica **2** zatim ponovo svetli crvenom bojom.

● Rad bez automatskog poravnavanja

- Pomerite prekidač za zaključavanje **4** u položaj .
- Držite pritisnut H taster **1** dok se ne uključi crvena LED kontrolna lampica **2**. Sada proizvod šalje dve laserske

linije iz izlaznog otvora lasera [7], koje nisu poravnate. Rad bez automatskog poravnavanja se uvek indicira crvenom LED kontrolnom lampicom [2].

- Pojedinačne linije se takođe mogu isključiti ili uključiti u ovom režimu. Kratko pritisnite H taster [1] da biste isključili ili uključili horizontalnu liniju. Kratko pritisnite V dugme [3] da biste isključili ili uključili horizontalnu liniju.
- Držite pritisnut H taster [1] dok se ne isključi crvena LED kontrolna lampica [2].

● Napomene za rad

- Uvek koristite samo sredinu laserske linije za označavanje. Širina laserske linije se menja sa rastojanjem.

● Rad sa stativom

Postavljanje i poravnanje

1. Razvucite nogare stativa [17]. Plastični prsten [15], koji povezuje sva tri poprečna zgloba, pomera se na kraj srednjeg stupca.
2. Otpustite poluge za zaključavanje [16] i produžite nogare do željene visine.
3. Zatim vratite sve te poluge za zaključavanje [16].
4. Proverite ravno poravnanje koristeći libelu [11]. Kada stativ stoji ravno, mehur se nalazi u sredini kruga. Ako je potrebno, ponovo podesite dužinu nogara [17].
5. Otpustite zavrtanj za pričvršćivanje [14] i produžite srednji stupac po potrebi ako je potrebna veća visina. Pritegnite zavrtanj za pričvršćivanje [14] kada se postigne željena visina.
6. Za horizontalno poravnavanje ravne glave stativa [18], otpustite dugu ručku [12] okretanjem u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu i pomeranjem nagore ili nadole prema potrebi. Kada se mehur libele [11] nalazi tačno u sredini kruga, ravna glava stativa je horizontalno poravnata. Zatim čvrsto zategnite dugu ručku [12] okretanjem u smeru kretanja kazaljke na satu.
7. Ako je potrebno, otpustite zavrtanj za pričvršćivanje [13] kako biste okrenuli ravnu glavu stativa [18] horizontalno do 360 stepeni i dostigli željeni položaj. Kada dostignete željeni položaj, pričvrstite zavrtanj za pričvršćivanje [13].

8. Ako je potrebno, otpustite zavrtnj za pričvršćivanje [10] kako biste podesili ugao ravne glave stativa [18] vertikalno do 90 stepeni i postigli željeni ugao. Kada ste postigli željeni ugao pričvrstite zavrtnj za pričvršćivanje [10].

Pričvršćivanje krstastog linijskog lasera

Poravnajte ¼" navoj [6] unakrsnog linijskog lasera na ¼" zavrtnju za pričvršćivanje [8] ploče za brzu promenu i vodite računa da je zavrtnj čvrsto zategnut okretanjem metalnog držača [9] u smeru kretanja kazaljke na satu. Metalni držač [9] se nalazi na donjem delu ploče za brzu izmenu [19].

Skinite ploču za brzu izmenu sa stativa

Krstasti linijski laser možete jednostavno ukloniti sa stativa zajedno sa pločom za brzu promenu [19] sledeći ove korake:

1. Povucite polugu [11a] ravne glave stativa [18] u stranu.
2. Uklonite ploču za brzu promenu [19].
3. Ako hoćete krstasti linijski laser ponovo da pričvrstite na stativ, povucite polugu [11a] ravne glave stativa [18] i ponovo pričvrstite ploču za brzu promenu [19] na ravnoj glavi stativa [18]. Zatim otpustite polugu [11a] da biste je vratili u prvobitno stanje i fiksirali ploču za brzu promenu [19] (vidi sl. A).
4. Proverite da li je ploča za brzu promenu [19] na ravnoj glavi stativa [18] dovoljno pričvršćena.

● Održavanje i čišćenje

Proizvod ne zahteva održavanje.

- **PAŽNJA!** Proizvod nikad ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti. Prilikom čišćenja tečnost ne sme da prođe u proizvod.
- Proizvod čuvajte čistim, kako bi radio dobro i sigurno.
- Za čišćenje kućišta koristite suhu tkaninu.
- Očistite izlazni otvor lasera [7] sa nežnim vazдушnim mlazom. Prilikom jačih zaprljanja odstranite prašinu blago navlaženim štapićima vate. Pritom ne pritiskajte jako!
- ▲ **UPOZORENJE!** Samo stručna lica smeju da otvore proizvod u svrhu popravke.
- Pustite da merni alat popravlja kvalifikovano osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima. Ovo obezbeđuje da se održava bezbednost mernog alata.

● Skladištenje

- Ako proizvod ne koristite duže vremena izvadite baterije i skladištite ga na čistom, suvom mestu bez direktnog sunčevog zračenja.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Neispravne ili istrošene baterije/akumulatori se moraju dati na reciklažu. Vratite baterije/akumulatore i/ili proizvod na navedene depoe.



Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija/akumulatora!

Baterije/akumulatori ne smeju da se odlažu sa otpadom iz domaćinstva. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada. Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo. Zato predajte potrošene baterije/akumulatore na opštinsku deponiju.

● **Garancija**

● **Postupak garancije**

Da bismo vam garantovali brzu obradu vašeg slučaja, obratite pažnju na sledeća uputstva:

- o Za sva pitanja držite pripravnim račun i broj artikla (IAN 496213_2504) kao dokaz o kupovini.
- o Broj artikla pronađite na tipskoj pločici proizvoda, na gravuri proizvoda, na početnoj strani Vašeg uputstva (donji levi ugao) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- o Ukoliko se pojave greške na funkcijama ili neki dugi nedostaci, kontaktirajte navedeno servisno odeljenje telefonski ili putem e-pošte.
- o Neispravan proizvod možete, uz priloženi dokaz o kupovini (fiskalni račun) i navodu o tome u čemu se ogleda nedostatak i kada je do njega došlo, poslati bez troškova poštarine na navedenu adresu servisa.



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Ovaj QR kod vas vodi direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 496213_2504 možete otvoriti uputstvo za upotrebu za vaš proizvod.

● **Servis**

RS Servis Srbija

Tel.: 0800 801807

Kontakt formular na parkside-diy.com

IAN 496213_2504

CE **A** Srpska oznaka usaglašenosti

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

● Garancija/Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesao-
braznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.

5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.







| | |
|-------------------------------|---|
| Naziv proizvoda: | Laser sa ukrštenim linijama i stativom |
| Model: | HG13821/PKLL 10 B4 |
| IAN/Serijski broj: | 496213_2504 |
| Proizvođač: | OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka |
| Davalac garancije-uvoznik: | Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs |
| Datum predaje robe potrošaču: | datum sa fiskalnog računa |
| Uvozi i stavlja u promet: | Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs |

| | |
|---|------------|
| Legenda pictogramelor utilizate | Pagina 107 |
| Introducere | Pagina 108 |
| Utilizare corespunzătoare | Pagina 108 |
| Descrierea componentelor | Pagina 109 |
| Pachetul de livrare | Pagina 109 |
| Date tehnice | Pagina 110 |
| Indicații de siguranță | Pagina 110 |
| Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori | Pagina 112 |
| Punerea în funcțiune | Pagina 113 |
| Introducere/schimbarea bateriilor | Pagina 113 |
| Pornire/oprire | Pagina 113 |
| Folosirea sistemului automat de nivelare | Pagina 113 |
| Folosirea liniilor individuale și a liniilor încrucișate | Pagina 114 |
| Funcționarea fără sistem automat de nivelare | Pagina 115 |
| Indicații de lucru | Pagina 115 |
| Lucrul cu stativul | Pagina 115 |
| Întreținere și curățare | Pagina 117 |
| Depozitare | Pagina 117 |
| Înlăturare | Pagina 117 |
| Garanție | Pagina 118 |
| Modul de desfășurare în caz de garanție | Pagina 119 |
| Service | Pagina 120 |

Legenda pictogramelor utilizate

| | |
|---|--|
|  | Citiți manualul de utilizare. |
|  | Pericol de explozie! |
|  | Purtați mănuși de protecție! |
|  | Atenție! |
|  | Protejați-vă de razele laser! |
|  | Nu priviți niciodată în razele laser! |
|  | Curent continuu / tensiune continuă |
|  | Baterii incluse |
|  | Indicații de siguranță Indicații de utilizare |
|  | Simbolul CE atestă conformitatea cu directivele UE corespunzătoare produsului. |
|  | Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. |
|  | Nu aruncați bateriile în foc. |
|  | Nu introduceți bateriile contrar polarității corecte (+ și -). |
|  | Nu deteriorați/deformați bateriile. |
|  | Nu deschideți/dezasamblați bateriile. |

Legenda pictogramelor utilizate

| | |
|---|---|
|  | Folosiți numai baterii de același tip/de aceeași marcă. |
|  | Nu amestecați bateriile folosite cu cele noi. |
|  | Bateriile nu sunt reîncărcabile. |
|  | Țineți bateriile la depărtare de apă și umiditate în exces. |
|  | Nu scurtcircuitați bateriile. |
|  | Introduceți bateriile conform polarității corecte (+ și -). |

Nivelă laser cu linii în cruce și trepied

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate.

Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizare corespunzătoare

Produsul este adecvat pentru redarea și pentru verificarea liniilor drepte și perpendiculare. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizarea în spații interioare. Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată necorespunzătoare scopului și reprezintă pericole de accidente grave.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

● Descrierea componentelor

- 1 Tasta H (pentru pornirea/oprirea liniei orizontale)
- 2 Indicator de control luminos cu LED (roșu: nivelare oprit, verde: nivelare pornit)
- 3 Tasta V (pentru pornirea/oprirea liniei verticale)
- 4 Întrerupător LOCK (blocare)
- 5 Compartiment pentru baterii
- 5a Capacul compartimentului pentru baterii
- 6 Filet stativ ¼"-(spate)
- 7 Orificiu ieșire laser
- 8 ¼"-șurub de fixare (pentru alieniere cu ¼" filetul stativ al laserului pentru liniere în cruce)
- 9 Suport metalic (pentru reglarea ¼" șurubului de pe placa de schimbare rapidă)
- 10 Șurub de siguranță (pentru ajustarea unghiului capului plat al stativului până la 90 grade)
- 11 Nivelă cu bulă de aer
- 11a Levier (pentru fixarea plăcii cu schimbare rapidă)
- 12 Mâner lung
- 13 Șurub de siguranță (pentru rotirea capului plat al stativului până la 360 grade, pe orizontală)
- 14 Șurub de siguranță (pentru reglarea înălțimii coloanei centrale)
- 15 Inel din plastic
- 16 Levier pentru blocare (pentru reglarea înălțimii picioarelor)
- 17 Picioare stativ
- 18 Cap plat stativ
- 19 Placă cu schimbare rapidă

● Pachetul de livrare

- 1 Nivelă laser cu linii în cruce
- 1 Trepied
- 2 1,5V-baterii, tip (LR6) AA
- 1 Manual de utilizare

● Date tehnice

| | |
|---|--------------------------------|
| Tensiune de funcționare: | 3V \equiv |
| Zona de lucru cel puțin ¹⁾ : | 10m |
| Exactitate nivelare: | +/- 0,5mm/m |
| Interval autonivelare tipic: | ± 4° |
| Durata autonivelară tipică: | cca. 4 secunde |
| Temperatura de funcționare: | +5°C–35°C |
| Umiditatea relativă a aerului max.: | ≤ 90 % |
| Clasa de laser: | 2 |
| Lungimea undei (λ): | 620-690nm |
| Putere maximă P max.: | 1 mW |
| Preluare stativ: | 6,35mm (¼") |
| Baterii: | 2 x baterii 1,5V, tip (LR6) AA |
| Greutate produs: | 230g (fără baterii) |
| Greutate stativ: | 310g |
| Dimensiuni produs: | cca. 70 x 61 x 90mm |
| Dimensiuni stativ: | 65cm |

1) Raza de acțiune poate fi redusă datorită condițiilor nefavorabile de mediu (de ex. acțiunea directă a razelor solare).



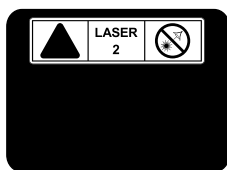
Indicații de siguranță

- **PERICOL DE AXFIXIERE!** Materialele de ambalaj (de ex. folii sau polistiren) nu trebuie folosite pentru a vă juca cu ele. Nu păstrați ambalajul la îndemâna copiilor. Materialul de ambalaj nu este o jucărie.
- Nu lucrați cu aparatul de măsurat într-un mediu cu pericol de explozie în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile. În produs se pot produce flame care pot aprinde praful sau aburii.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a produsului și pericolele ce pot rezulta. Copii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținere nu trebuie efectuate de copii, ci doar atunci când sunt supravegheați.
- Nu lăsați produsul pornit nesupravegheat și opriți produsul după utilizare. Alte persoane pot fi vizate de raza laser. Risc de vătămare a ochilor.

- Protejați produsul de umezeală și de acțiunea directă a razelor solare.
- Nu supuneți produsul temperaturilor externe sau oscilațiilor de temperatură. Nu lăsați produsul să stea o perioadă îndelungată în mașină. În cazul oscilațiilor mari de temperatură lăsați produsul să își echilibreze temperatura înainte de a îl pune în funcțiune. În cazul temperaturilor extreme sau a oscilațiilor de temperatură precizia produsului poate fi influențată.
- Evitați lovirea sau căderea aparatului de măsurat. Prin deteriorarea aparatului de măsurat se poate influența exactitatea. După o lovitură puternică sau o cădere comparați linia laser pentru control cu o linie de referință știută dreptă sau perpendiculară.
- Oprți aparatul de măsurat atunci când îl transportați. La oprire unitatea pendulantă este blocată, în caz contrar se poate deteriora în cazul mișcărilor puternice.
- Nu folosiți aparatul de măsurat în apropierea dispozitivelor cardiace. Prin magnetul din interiorul aparatului magnetic se creează un câmp care poate influența funcționarea aparatelor cardiace.
- Țineți aparatul de măsurat la distanță de dispozitivele de transfer de date magnetice și de aparatele magnetice sensibile. Prin acțiunea magnetului se poate produce pierderea ireversibilă de date.



⚠ AVERTISMENT! Protejați-vă de razele laser!




- Nu priviți direct în fasciculul laser sau în orificiul de ieșire laser 7.
- ⚠ AVERTISMENT!** Observarea razei laser cu instrumente optice (de ex. lupe, ochelari de măsurare. etc.) este legată de lezarea ochilor.
- ⚠ ATENȚIE!** Dacă se folosesc alte dispozitive de operare și reglare sau alte moduri de utilizare acest lucru poate duce la un efect periculos al razelor.
- Nu îndreptați niciodată razele laser către suprafețe sau materiale reflectorizante, persoane sau animale. Chiar și


un scurt contact vizual cu raza laser poate duce la leziuni oculare.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!
-  **PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Olosiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.

- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducere cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.

● Punerea în funcțiune

- Verificați livrarea cu privire la completitudine și daune vizibile.
- Scoateți complet materialul de ambalaj de pe produs.



● **Introducere/schimbarea bateriilor**

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii [5a] (a se vedea fig. B).
- Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii [5] (a se vedea fig. C). Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect (a se vedea fig. C) și închideți din nou capacul compartimentului pentru baterii [5a].

Indicație: în cazul unui nivel redus al bateriei, indicatorul de control cu LED [2] pâlpâie. Schimbați întotdeauna toate bateriile în același timp. Folosiți doar baterii de la producător și cu aceeași capacitate.

- Scoateți bateriile din produs dacă nu îl mai folosiți pentru un timp îndelungat. Bateriile se pot coroda în cazul unei depozitări îndelungate și se pot descărca singure.

● **Pornire/oprire**

- Pentru pornirea produsului împingeți întrerupătorul LOCK (blocare) [4] în poziția . Produsul transmite imediat după pornire două linii laser din orificiu ieșire laser [7].
- Pentru oprire produsului împingeți întrerupătorul LOCK (blocare) [4] în poziția . La oprire unitatea pendulantă este blocată.

● **Folosirea sistemului automat de nivelare**

- Pentru a lucra cu sistemul automat de nivelare, așezați produsul pe o suprafață echilibrată, fermă sau fixați-l cu un trepied cu filet ¼" [6] de stativ.

- După pornire sistemul automat de nivelare echilibrează inegalitățile în interiorul intervalului de autonivelare de $\pm 4^\circ$ în mod automat. Nivelarea s-a încheiat de îndată de liniile laser nu se mai mișcă și indicatorul luminos de control cu LED [2] luminează verde.
- Dacă nivelarea automată nu este posibilă, de ex. pentru că partea inferioară a instrumentului de măsurare diferă cu mai mult 4° de linia orizontală sau pentru că produsul este ținut liber în mână, atunci lumina de control LED [2] va lumina roșu, iar liniile laser orizontale și verticale vor lumina intermitent.

Indicație: Operațiunile fără sistemul automat de nivelare se afișează întotdeauna prin indicatorul luminos de control cu LED [2].

Indicație: În cazul vibrațiilor sau a modificărilor poziției în timpul funcționării produsul este nivelat automat. Verificați după o echilibrare nou poziția dreaptă resp. perpendiculară a liniei laser cu privire la punctele de referință pentru a evita erorile.

● Folosirea liniilor individuale și a liniilor încrucișate


- Dacă produsul se află în modul automat de echilibrare și partea inferioară a aparatului de măsură are o deviație mai mică cu 4° față de linia dreaptă (LED verde pornit), apăsați cu grijă tasta H [1] pentru a porni resp. pentru a opri linia orizontală.
- Apăsați tasta V [3] pentru a porni resp. pentru a opri linia verticală.

Liniile încrucișate pot fi identificate la acest produs:

- Dacă produsul se află în modul automat de echilibrare și partea inferioară a aparatului de măsură are o deviație mai mică cu 4° față de linia dreaptă (LED verde pornit), țineți apăsată tasta H [1] până când indicatorul de control cu LED [2] este roșu. Acum echilibrarea automat este oprită și liniile încrucișate sunt pornite permanent chiar și atunci când partea de jos a aparatului de măsurat are o deviație cu peste 4° față de linia dreaptă.
- Puteți opri acest mod prin apăsarea și ținerea apăsată a tastei H [1] până când indicatorul luminos de control cu LED [2] se aprinde din nou verde. Sistemul automat de nivelare este din nou pornit.

Liniile încrucișate luminează intermitent de îndată ce partea inferioară a aparatului de măsurat are o deviație cu 4 mai mare față de linia dreaptă, indicatorul luminos de control cu LED [2] se aprinde din nou roșu.

● Funcționarea fără sistem automat de nivelare

- Împingeți întrerupătorul LOCK (blocare) [4] în poziția .
- Țineți apăsată tasta H [1], până când indicatorul luminos de control LED [2] roșu se aprinde. Acum produsul transmite două linii laser din orificiul de ieșire a razelor laser [7], care nu sunt nivelate. Lucrările fără sistemul automat de nivelare sunt afișate întotdeauna prin indicatorul luminos de control cu LED [2] roșu.
- Liniile individuale pot fi oprite sau pornite în acest mod. Apăsăți scurt tasta H [1], pentru a opri sau porni linia orizontală. Apăsăți scurt tasta V [3], pentru a opri sau porni linia verticală.
- Pentru a opri produsul în acest mod, țineți apăsată tasta H [1], până când indicatorul luminos de control cu LED [2] roșu se stinge.

● Indicații de lucru

- Folosiți întotdeauna doar mijlocul liniei laser pentru a marca. Lățimea liniei laser se modifică o dată cu distanța.

● Lucrul cu stativul

Montaj și aliniere

1. Desfaceți cele trei picioare [17] ale stativului. Inelul din plastic [15], care unește cele trei articulații transversale, este mișcat până la capătul coloanei centrale.
2. Desfaceți levierul pentru blocare [16] și prelungiți picioarele până la înălțimea dorită.
3. După aceea, rabatați din nou levierul pentru blocare [16].
4. Verificați alinierea dreaptă cu ajutorul nivelei cu bulă de aer [11]. Dacă stativul are o poziție dreaptă, bula cu aer se află în mijlocul cercului. Reglați acum din nou, dacă este cazul, lungimea picioarelor [17].

5. Desfaceți șurubul de siguranță [14] și prelungiți coloana centrală după caz, atunci când este necesară o înălțime mai mare. Strângeți bine șurubul de siguranță [14] atunci când s-a obținut înălțimea dorită.
6. Pentru alinierea la orizontală a capului plat al stativului [18] desfaceți mânerul lung [12], rotindu-l în sens contrar acelor de ceasornic și, dacă este cazul, mișcați-l în sus sau în jos. Dacă bula cu aer a nivelei cu bulă de aer [11] se află exact în mijlocul cercului, atunci capul plat al stativului este aliniat la orizontală. Strângeți bine după aceea, mânerul lung [12] rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
7. Dacă este necesar, desfaceți șurubul de siguranță [13], pentru a roti capul plat al stativului [18] cu până la 360 grade pe orizontală și pentru a obține poziția dorită. Dacă ați obținut poziția dorită, strângeți bine șurubul de siguranță [13].
8. Desfaceți, dacă este necesar șurubul de siguranță [10], pentru a regla unghiul capului plat al stativului [18] pe verticală, până la 90 grade și pentru a menține unghiul dorit. Dacă ați obținut unghiul dorit, strângeți bine șurubul de siguranță [10].

Fixarea laserului pentru liniere în cruce

Aliniați ¼" filetul [6] laserului pentru liniere în cruce la ¼" șurubul [8] plăcii de schimbare rapidă și asigurați-vă că șurubul este strâns bine, rotind suportul metalic [9] în sensul acelor de ceasornic. Suportul metalic [9] se află pe fundul plăcii de schimbare rapidă [19].

Îndepărtarea plăcii cu schimbare rapidă de pe stativ

Puteți îndepărta laserul de linie încrucișată împreună cu placa de schimbare rapidă [19] de pe stativ prin următorii pași:

1. Trageți într-o parte levierul [11a] capului plat al stativului [18].
2. Îndepărtați placa cu schimbare rapidă [19].
3. Dacă doriți să fixați din nou laserul pentru liniere în cruce pe stativ, trageți levierul [11a] capului plat al stativului [18] și fixați placa cu schimbare rapidă [19] din nou, pe capul plat al stativului [18]. Desfaceți după aceea levierul [11a], pentru a-l aduce în poziția inițială și pentru a fixa placa cu schimbare rapidă [19] (a se vedea fig. A).
4. Verificați dacă placa cu schimbare rapidă [19] este fixată suficient pe capul plat al stativului [18].

● Întreținere și curățare

Produsul nu necesită efectuarea lucrărilor de întreținere.

- **ATENȚIE!** Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide. În timpul curățării nu trebuie să pătrundă umezeala în produs.
 - Păstrați produsul curat. pentru a putea lucra bine și sigur.
 - Pentru curățarea caracasei utilizați o lavetă uscată.
 - Curățați orificiul de ieșire al laserului **7** cu un jet de aer. În cazul murdărilor persistente, eliminați murdăria cu bețișoare ușor umezite. Nu exercitați presiune puternică!
- ▲ AVERTISMENT!** Produsul poate fi deschis pentru reparații doar de personalul de specialitate.
- Dispuneți repararea aparatului de măsurat numai de către persoane calificate și numai cu piese de schimb originale. Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului de măsurat.

● Depozitare

- Dacă nu folosiți produsul pe o perioadă îndelungată scoateți bateriile și depozitați-l într-un loc curat, uscat, fără acțiunea directă a razelor solare.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumati trebuie reciclati. Inapoiati bateriile si sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului inconjurator prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate in gunoiul menajer. Ele pot contine metale grele toxice si se supun tratamentului deseurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt urmatoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese

de schimb (de ex.: baterii, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

- o Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 496213_2504) ca dovadă de achiziție.
- o Numărul de articol este gravat sau poate fi găsit pe plăcuța cu tipul de construcție, pe prima pagină a instrucțiunilor de utilizare (jos stânga) sau pe eticheta din partea de jos sau din spate a produsului.
- o În cazul în care, există erori de funcționare sau alte defecte, vă rugăm să contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail, departamentul de service indicat în continuare.
- o Produsul înregistrat ca fiind defect, împreună cu dovada achiziției (bonul de casă) și indicarea defectului, precum și a momentului apariției acesteia, poate fi trimis gratuit la adresa de service care v-a fost comunicată.

o



Pe parkside-diy.com puteți accesa și descărca acest manual și alte manuale. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara dumneavoastră și căutați prin masca de căutare, instrucțiunile de utilizare. Prin introducerea numărului de articol (IAN) 496213_2504 ajungeți la instrucțiunea de utilizare a articolului dumneavoastră.

● Service

Service România

Tel.: 0800 890605

Formular de contact pe parkside-diy.com

IAN 496213_2504

  Marcaj Sârb De Conformitate

| | |
|--|--------------|
| Легенда на използваните пиктограми | Страница 122 |
| Увод | Страница 123 |
| Употреба по предназначение..... | Страница 123 |
| Описание на частите..... | Страница 124 |
| Обем на доставката..... | Страница 124 |
| Технически данни..... | Страница 125 |
| Указания за безопасност | Страница 125 |
| Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии..... | Страница 127 |
| Пускане в действие | Страница 128 |
| Поставяне/смяна на батериите..... | Страница 128 |
| Включване/Изключване..... | Страница 129 |
| Използване на автоматичното нивелиране..... | Страница 129 |
| Използване на единична и кръстосани линии..... | Страница 130 |
| Работа без автоматичното нивелиране..... | Страница 130 |
| Указания за работа..... | Страница 131 |
| Работа със статива..... | Страница 131 |
| Поддръжка и почистване | Страница 132 |
| Съхранение | Страница 133 |
| Изхвърляне | Страница 133 |
| Гаранция | Страница 134 |
| Гаранционни условия..... | Страница 134 |
| Обхват на гаранцията..... | Страница 135 |
| Процедура при гаранционен случай..... | Страница 136 |
| Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване..... | Страница 136 |
| Сервизно обслужване..... | Страница 137 |
| Вносител..... | Страница 137 |
| Процедиране в случай на рекламация.... | Страница 137 |
| Сервиз..... | Страница 138 |

Легенда на използваните пиктограми


| | |
|--|--|
|  | Прочетете ръководството за експлоатация. |
|  | Опасност от експлозия! |
|  | Носете защитни ръкавици! |
|  | Внимание! |
|  | Пазете се от лазерното лъчение! |
|  | Не гледайте в лазерния лъч! |
|  | Постоянен ток/постоянно напрежение |
|  | Включително батерии |
|   | Указания за безопасност Указания за действия |
|  | Маркировката CE потвърждава съответствието с директивите на ЕС, приложими за продукта. |
|   | Дръжте батериите извън обсега на деца. |
|  | Не хвърляйте батериите в огън. |
|  | Не поставяйте батериите обратно на правилната полярност (+ и -). |
|  | Не повреждайте/не деформирайте батериите. |

Легенда на използваните пиктограми

| | |
|---|--|
|  | Не отваряйте/не разглобявайте батериите. |
|  | Използвайте батерии само от еднакъв тип/еднаква марка. |
|  | Не смесвайте стари батерии с нови. |
|  | Батериите не могат да се презареждат. |
|  | Дръжте батериите далече от вода и прекомерна влага. |
|  | Не свързвайте батериите накъсо. |
|  | Поставете батериите с правилната полярност (+ и -). |

Лазер с кръстосани линии и статив

● Увод

 Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е съставна част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасността, използването и отстраняването като отпадък. Преди употреба на продукта се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. При предоставяне на продукта на трети лица предайте също и всички инструкции.

● Употреба по предназначение

Продуктът е подходящ за определяне и проверка на хоризонтални и вертикални линии. Продуктът е предназначен за употреба само в затворени помещения. Всяко

друго приложение или промяна на продукта се счита за нецелесъобразно и крие значителни опасности от злополуки. Производителят не носи отговорност за повреди в резултат на неправилна употреба. Не е предназначен за професионални цели.

● Описание на частите

- 1 Н-бутон (за включване/изключване на хоризонталната линия)
- 2 LED контролна лампа (червено: нивелиране изкл., зелено: нивелиране вкл.)
- 3 V-бутон (за включване/изключване на вертикалната линия)
- 4 LOCK превключвател
- 5 Отделение за батериите
- 5a Капак на отделението за батериите
- 6 Гнездо с ¼" резба на статива (долна страна)
- 7 Изходен отвор на лазера
- 8 ¼"скрепителен винт (за подравняване посредством ¼"резбата на статива на лазера с кръстосани линии)
- 9 Метален държач (за регулиране на ¼"винта на плочата за бързо освобождаване)
- 10 Фиксиращ винт (за настройване ъгъла на плоската глава на статива на до 90 градуса)
- 11 Нивелир
- 11a Лост (за закрепване на плочата за бързо освобождаване)
- 12 Дълга ръкохватка
- 13 Фиксиращ винт (за завъртане на плоската глава на статива на до 360 градуса хоризонтално)
- 14 Фиксиращ винт (за регулиране височината на средната колона)
- 15 Пластмасов пръстен
- 16 Фиксиращ лост (за регулиране височината на краката)
- 17 Крака на статива
- 18 Плоска глава на статива
- 19 Плоча за бързо освобождаване

● Обем на доставката

- 1 лазер с кръстосани линии
- 1 статив

2 батерии 1,5V, тип (LR6) AA
1 ръководство за експлоатация

● Технически данни

| | |
|--|--------------------------------|
| Работно напрежение: | 3V=== |
| Работен диапазон минимум ¹⁾ : | 10m |
| Точност на нивелиране: | +/- 0,5mm/m |
| Диапазон на самонивелиране, типичен: | ± 4° |
| Време за нивелиране, типично: | ок. 4 секунди |
| Работна температура: | +5°C–35°C |
| Относителна влажност на въздуха max.: | ≤ 90 % |
| Клас на лазера: | 2 |
| Дължина на вълната (λ): | 620-690nm |
| Максимална мощност P max.: | 1 mW |
| Захващане на статива: | 6,35mm (¼") |
| Батерии: | 2 x 1,5V батерии, тип (LR6) AA |
| Тегло на продукта: | 230g (без батерии) |
| Тегло на статива: | 310g |
| Размери на продукта: | ок. 70 x 61 x 90mm |
| Размери на статива: | 65cm |

1) Работният диапазон може да намалява при неблагоприятни условия на околната среда (напр. директна слънчева светлина).



Указания за безопасност

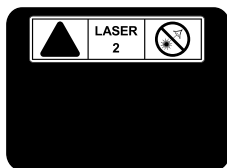
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!** Опаковъчните материали (напр. фолия или полистирол) не бива да се използват за игра. Винаги дръжте децата далече от опаковъчния материал. Опаковъчният материал не е играчка.
- Не работете с измервателния уред във взривоопасна среда, в която се съдържат запалими течности, газове или прахообразни вещества. В продукта може да възникне искра, която да възпламени праха или изпаренията.
- Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или без

опит и/или знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почистването и потребителската поддръжка да не се извършват от деца, освен ако те не са под надзор.

- Не оставяйте включения продукт без наблюдение и изключвайте продукта след употреба. Други хора могат да бъдат заслепени от лазерния лъч. Опасност от нараняване на очите.
- Пазете продукта от влага и директни слънчеви лъчи.
- Не излагайте продукта на екстремни температури или температурни колебания. Не го оставяйте продължително време напр. в автомобила. При по-големи температурни колебания оставете продукта първо да се климатизира, преди да го пуснете в действие. Екстремните температури или температурните колебания могат да повлияят върху прецизността на продукта.
- Избягвайте силни удари или падане на продукта. Повредите на измервателния уред могат да повлияят върху точността. След силен удар или падане сравнете за проверка лазерната линия с позната хоризонтална или вертикална референтна линия.
- Изключвайте измервателния уред, когато го транспортирате. При изключване махалото се блокира, тъй като в противен случай може да се повреди при резки движения.
- Не поставяйте измервателния уред в близост до сърдечни стимулатори. Магнитът във вътрешността на измервателния уред създава поле, което може да наруши функцията на сърдечните стимулатори.
- Съхранявайте измервателния уред далече от магнитни носители на данни и магниточувствителни устройства. Въздействието на магнита може да доведе до необратима загуба на данни.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пазете се от лазерното лъчение!



- Не гледайте директно в лазерния лъч, респ. в изходния отвор на лазера **7**.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Гледането на лазерния лъч с оптични инструменти (напр. лупа, увеличително стъкло и др.) е свързано с опасност за очите.

- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Ако се използват устройства за работа или настройка, различни от описаните тук, или се прилагат други методи, това може да доведе до опасно излагане на радиация.
- Никога не насочвайте лазерния лъч върху рефлектиращи повърхности, хора или животни. Дори кратък зрителен контакт с лазерния лъч може да доведе до увреждане на очите.



Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии наред с и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръскане.

- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!



- **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.
- В случай на изтичане на батерията/акумулаторната батерия веднага я извадете от продукта, за да се предотвратите повреда.
- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!
- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Поставете батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в отделението за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!
- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените батерията/акумулаторната батерия.

● Пускане в действие

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- Отстранете напълно опаковъчния материал от продукта.



● Поставяне/смяна на батериите

- Отворете капака на отделението за батериите **5a** (виж фиг. В).
- Поставете батериите в отделението **5** (виж фиг. С). Уверете се, че батериите са поставени правилно (виж фиг. С), преди да затворите отново капака на отделението **5a**.

Указание: При нисък заряд на батериите LED контролната лампа [2] мига. Винаги сменяйте всички батерии едновременно. Използвайте само батерии от един производител и с еднакъв капацитет.

- Изваждайте батериите от продукта, ако няма да го използвате дълго време. Батериите могат да корозират при продължително съхранение и да се разредят от само себе си.

● Включване/Изключване

- За включване на продукта плъзнете LOCK превключвателя [4] в положение . Веднага след включването на продукта от изходния отвор [7] излизат две лазерни линии.
- За изключване на продукта плъзнете LOCK превключвателя [4] в положение . При изключване махалото се блокира.

● Използване на автоматичното нивелиране

- За работа с автоматичното нивелиране поставете продукта върху хоризонтална, твърда повърхност или го закрепете в гнездото с ¼" резба [6] върху статива.
- След включване автоматичното нивелиране изравнява неравностите в рамките на диапазона на самонивелиране от $\pm 4^\circ$. Нивелирането приключва, когато лазерните линии престанат да се движат и LED контролната лампа [2] свети в зелено.
- Ако не е възможно автоматично нивелиране, тъй като напр. долната страна на измервателния уред се отклонява на повече от 4° от хоризонталата или продуктът се държи свободно в ръка, тогава LED контролната лампа [2] свети в червено и хоризонталните и вертикалните лазерни линии ще мигат.

Указание: Работата без автоматично нивелиране винаги се отчита от червената LED контролна лампа [2].

Указание: При вибрации или промени в положението по време на работа продуктът автоматично се нивелира отново. След повторно нивелиране проверете положението на хоризонталната, респ. вертикалната лазерна линия по отношение на референтните точки, за да избегнете грешки.

● Използване на единична и кръстосани линии


- Когато продуктът е в процес на автоматично нивелиране и долната страна на измервателния уред се отклонява с по-малко 4° от хоризонталата (зелен LED включен), внимателно натиснете H-бутона [1], за да включите или изключите хоризонталната линия.
- Съответно натиснете V-бутона [3], за да включите или изключите вертикалната линия.

Кръстосаните линии при този продукт могат да се установят:

- Когато продуктът е в процес на автоматично нивелиране и долната страна на измервателния уред се отклонява с по-малко 4° от хоризонталата (зелен LED включен), задръжте натиснат H-бутона [1], докато LED контролната лампа [2] светне в червено. Сега автоматичното нивелиране е изключено, а кръстосаните линии са постоянно включени – дори когато долната страна на измервателния уред се отклонява с повече от 4° от хоризонталата.
- Можете да изключите отново този режим, като натиснете и задържите H-бутона [1], докато LED контролната лампа [2] светне в зелено. Автоматичното нивелиране е включено отново.

Кръстосаните линии мигат, когато долната страна на измервателния уред се отклонява с повече от 4° от хоризонталата, тогава LED контролната лампа [2] свети отново в червено.

● Работа без автоматичното нивелиране

- Плъзнете LOCK превключвателя [4] в положение .
- Задръжте H-бутона [1] натиснат, докато червената LED контролна лампа [2] се включи. Сега от изходния отвор [7] излизат две лазерни линии, които не са нивелирани. Работата без автоматично нивелиране винаги се отчита от червената LED контролна лампа [2].
- В този режим могат да се включват и изключват също и отделни линии. Натиснете за кратко H-бутона [1], за да включите или изключите хоризонталната линия.

Натиснете за кратко V-бутона [3], за да включите или изключите вертикалната линия.

- За да изключите продукта в този режим, задръжте H-бутона [1] натиснат, докато червената LED контролна лампа [2] изгасне.

● Указания за работа

- Използвайте винаги само средата на лазерната линия за маркиране. Ширината на лазерната линия се променя с разстоянието.

● Работа със статива

Монтиране и подравняване

1. Разтворете краката [17] на статива. Пластмасовият пръстен [15], свързващ трите напречни шарнира, се премества до края на средната колона.
2. Освободете фиксиращите лостове [16] и удължете краката до необходимата височина.
3. След това сгънете всички лостове [16].
4. Проверете хоризонталното подравняване с помощта на нивелира [11]. Когато стативът е подравнен, въздушното мехурче е в средата на кръга. При необходимост регулирайте повторно дължината на краката [17].
5. Развийте фиксиращия винт [14] и при необходимост удължете средната колона, ако е нужна по-голяма височина. Затегнете фиксиращия винт [14], когато е постигната необходимата височина.
6. За хоризонтално подравняване на плоската глава на статива [18] развийте дългата ръкохватка [12], като я завъртите обратно на часовниковата стрелка и при необходимост я изместите нагоре или надолу. Ако въздушното мехурче на нивелира [11] е точно в средата на кръга, плоската глава на статива е хоризонтално подравнена. Затегнете дългата ръкохватка [12], като я завъртите по посока на часовниковата стрелка.
7. При необходимост развийте фиксиращия винт [13], за да завъртите хоризонтално плоската глава на статива [18] на до 360 градуса и да постигнете необходимото положение. При постигане на необходимото положение затегнете фиксиращия винт [13].

8. При необходимост развийте фиксиращия винт [10], за да регулирате вертикално ъгъла на плоската глава на статива [18] на до 90 градуса и да получите необходимия ъгъл. При постигане на необходимия ъгъл затегнете фиксиращия винт [10].

Закрепване на лазера с кръстосани линии

Подравнете $\frac{1}{4}$ "резбата [6] на лазера с кръстосани линии спрямо $\frac{1}{4}$ " скрепителния винт [8] на плочата за бързо освобождаване и се уверете, че винтът е затегнат, като завъртите металния държач [9] по посока на часовниковата стрелка. Металният държач [9] се намира от долната страна на плочата за бързо освобождаване [19].

Отстраняване на плочата за бързо освобождаване от статива

Можете да отстраните лесно лазера с кръстосани линии заедно с пластината за бързо освобождаване [19] от статива, като изпълните следните стъпки:

1. Преместете лоста [11a] на плоската глава на статива [18] настрана.
2. Отстранете плочата за бързо освобождаване [19].
3. Ако отново искате да закрепите лазера с кръстосани линии върху статива, издърпайте лоста [11a] на плоската глава на статива [18] и закрепете повторно плочата за бързо освобождаване [19] върху плоската глава на статива [18]. След това освободете лоста [11a], за да го поставите в основно положение и да фиксирате плочата за бързо освобождаване [19] (виж фиг. А).
4. Проверете дали плочата за бързо освобождаване [19] е достатъчно добре закрепена към плоската главна на статива [18].

● Поддръжка и почистване

Продуктът не се нуждае от поддръжка.

- **ВНИМАНИЕ!** Никога не потапяйте продукта във вода или други течности. При почистване в продукта не бива да прониква влага.
- Поддържайте продукта чист, за да работи надеждно и безопасно.
- За почистване на корпуса използвайте суха кърпа.

- Почиствайте изходния отвор на лазера [7] със слаба въздушна струя. Отстранявайте по-силното замърсяване с леко навлажнена клечка за уши. Не упражнявайте силен натиск!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продуктът може да се отваря за ремонт само от специалист.

- Ремонтите на Вашия измервателен уред следва да се извършват само от квалифициран персонал и само с оригинални резервни части. С това се гарантира запазването на безопасността на измервателния уред.

● Съхранение

- Ако продължително време няма да използвате продукта, извадете батериите и го съхранете на чисто, сухо място без директна слънчева светлина.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат рециклирани. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или

производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 496213_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да работваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 496213_2504

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

- Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 496213_2504) като доказателство за покупката.
- Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, гравюра на продукта, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или

върху стикера от задната или долната страна на продукта.

- Ако възникнат функционални неизправности или други дефекти, свържете се първо по телефона или по имейл с посочения по-долу сервизен отдел.
- Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание в какво се състои повредата и кога е възникнала.



○ На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код ще Ви отведе директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и използвайте маската за търсене, за да намерите ръководствата за експлоатация. Чрез въвеждане на номера на артикула (IAN) 496213_2504 ще получите достъп до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.


● Сервиз

Ⓟ Сервиз България

Телефон: 00800 1184980


Формуляр за контакт на parkside-diy.com

IAN 496213_2504

CE  Маркировка за съответствие - сърбия

| | |
|--|------------|
| Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων | Σελίδα 140 |
| Εισαγωγή | Σελίδα 141 |
| Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές..... | Σελίδα 141 |
| Περιγραφή εξαρτημάτων | Σελίδα 142 |
| Περιεχόμενα παράδοσης | Σελίδα 143 |
| Τεχνικά χαρακτηριστικά | Σελίδα 143 |
| Υποδείξεις ασφαλείας | Σελίδα 143 |
| Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες..... | Σελίδα 145 |
| Θέση σε λειτουργία | Σελίδα 146 |
| Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταριών..... | Σελίδα 147 |
| Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση | Σελίδα 147 |
| Χρήση του αυτόματου συστήματος ισοστάθμισης..... | Σελίδα 147 |
| Χρήση μονής γραμμής και διασταυρούμενων γραμμών..... | Σελίδα 148 |
| Εργασία χωρίς το αυτόματο σύστημα ισοστάθμισης | Σελίδα 149 |
| Υποδείξεις εργασίας | Σελίδα 149 |
| Εργασία με τον στατήρα | Σελίδα 149 |
| Συντήρηση και καθαρισμός | Σελίδα 151 |
| Αποθήκευση | Σελίδα 151 |
| Απόσυρση | Σελίδα 151 |
| Εγγύηση | Σελίδα 152 |
| Διεκπεραίωση της εγγύησης | Σελίδα 153 |
| Σέρβις | Σελίδα 154 |

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

| | |
|---|--|
|  | Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. |
|  | Κίνδυνος έκρηξης! |
|  | Φοράτε προστατευτικά γάντια! |
|  | Προσοχή! |
|  | Προστατευτείτε από την ακτινοβολία λέιζερ! |
|  | Μην κοιτάζετε την ακτίνα λέιζερ! |
|  | Συνεχές ρεύμα / Συνεχής τάση |
|  | Συμπεριλαμβάνονται μπαταρίες |
|  | Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού |
|  | Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν. |
|  | Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. |
|  | Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. |
|  | Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες με αντίθετη πολικότητα (+ και -). |
|  | Μην προκαλείτε ζημιά στις μπαταρίες/μην τις παραμορφώνετε. |

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

| | |
|---|--|
|  | Μην ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες. |
|  | Χρησιμοποιείτε μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου/της ίδιας μάρκας. |
|  | Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες μαζί με καινούργιες. |
|  | Οι μπαταρίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες. |
|  | Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από το νερό και την υπερβολική υγρασία. |
|  | Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. |
|  | Τοποθετείτε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και -). |

Αλφάδι laser σταυρού, με τρίποδα

● Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Το προϊόν είναι κατάλληλο για τον προσδιορισμό και τον έλεγχο οριζοντίων και κατακορύφων γραμμών. Το προϊόν είναι κατάλληλο αποκλειστικά για τη λειτουργία σε κλειστούς

χώρους. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται αντικανονική και εγκυμονεί σοβαρούς κινδύνους ατυχημάτων. Σε περίπτωση χρήσης εκτός των προδιαγραφών, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν. Δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Πλήκτρο H (για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της οριζόντιας γραμμής)
- 2 Ενδεικτική λυχνία LED (κόκκινη: ισοστάθμιση ανενεργή, πράσινη: ισοστάθμιση ενεργή)
- 3 Πλήκτρο V (για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της κατακόρυφης γραμμής)
- 4 Διακόπτης LOCK
- 5 Θήκη μπαταριών
- 5a Κάλυμμα θήκης μπαταριών
- 6 ¼"-σπείρωμα στατήρα (κάτω πλευρά)
- 7 Ανοιγμα εξόδου λέιζερ
- 8 ¼"-βίδα στερέωσης (για την ευθυγράμμιση με το ¼"-σπείρωμα του στατήρα του λέιζερ διασταυρούμενων γραμμών)
- 9 Μεταλλική βάση (για τη ρύθμιση της ¼"-βίδας στην πλάκα ταχείας αποσύνδεσης)
- 10 Βίδα ασφάλισης (για τη ρύθμιση της γωνίας της επίπεδης κεφαλής του στατήρα έως και 90 μοίρες)
- 11 Αλφάδι
- 11a Μοχλός (για τη στερέωση της πλάκας ταχείας αποσύνδεσης)
- 12 Μακριά λαβή
- 13 Βίδα ασφάλισης (για τη στρέψη της επίπεδης κεφαλής του στατήρα έως και 360 μοίρες οριζοντίως)
- 14 Βίδα ασφάλισης (για τη ρύθμιση του ύψους του κεντρικού στύλου)
- 15 Πλαστικός δακτύλιος
- 16 Μοχλός ασφάλισης (για τη ρύθμιση του ύψους των ποδιών)
- 17 Πόδια στατήρα
- 18 Επίπεδη κεφαλή στατήρα
- 19 Πλάκα ταχείας αποσύνδεσης

● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 λέιζερ σταυρωτών γραμμών
- 1 στατήρας
- 2 μπαταρίες 1,5V, τύπου (LR6) AA
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες χρήσης

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

| | |
|--|----------------------------------|
| Τάση λειτουργίας: | 3V \equiv |
| Εύρος εργασίας τουλάχιστον ¹⁾ : | 10m |
| Ακρίβεια ισοστάθμισης: | +/- 0,5mm/m |
| Τυπικό εύρος αυτόματης ισοστάθμισης: | \pm 4° |
| Τυπικός χρόνος ισοστάθμισης: | περ. 4 δευτερόλεπτα |
| Θερμοκρασία λειτουργίας: | +5°C–35°C |
| Μέγ. σχετική υγρασία αέρα: | \leq 90% |
| Κατηγορία λέιζερ: | 2 |
| Μήκος κύματος (λ): | 620-690nm |
| Μέγιστη ισχύς P max: | 1mW |
| Υποδοχή στατήρα: | 6,35mm (1/4") |
| Μπαταρίες: | 2 μπαταρίες 1,5V, τύπου (LR6) AA |
| Βάρος προϊόντος: | 230g (χωρίς μπαταρίες) |
| Βάρος στατήρα: | 310g |
| Διαστάσεις προϊόντος: | περ. 70 x 61 x 90mm |
| Διαστάσεις στατήρα: | 65cm |

- 1) Το εύρος εργασίας μπορεί να μειωθεί από μη ευνοϊκές περιβαλλοντικές συνθήκες (π.χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία).



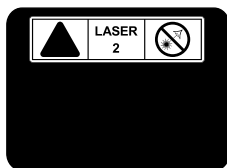
Υποδείξεις ασφαλείας

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!** Απαγορεύεται τα υλικά συσκευασίας (π.χ., πλαστικές μεμβράνες ή πολυστυρόλιο) να χρησιμοποιούνται ως παιχνίδια. Κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια.
- Μη δουλεύετε με το προϊόν σε περιβάλλον, όπου υφίσταται κίνδυνος έκρηξης ή όπου υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνες. Στο προϊόν μπορεί να παραχθούν σπίθες, οι οποίες μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.

- Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Καθαρισμός και συντήρηση χρήστη απαγορεύεται να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν επιβλέπονται.
- Μην αφήνετε το ενεργοποιημένο προϊόν ανεπιτήρητο και απενεργοποιείτε το προϊόν μετά από κάθε χρήση. Από την ακτίνα λέιζερ θα μπορούσαν να τυφλωθούν άλλα άτομα. Κίνδυνος τραυματισμού των ματιών.
- Προστατεύετε το προϊόν από την υγρασία και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε ακραίες θερμοκρασίες ή σε διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Μην το αφήνετε π.χ. για πολλή ώρα μέσα στο αυτοκίνητο. Σε περιπτώσεις ισχυρών διακυμάνσεων της θερμοκρασίας πρέπει να περιμένετε να σταθεροποιηθεί πρώτα η θερμοκρασία του προϊόντος, προτού το θέσετε σε λειτουργία. Υπό ακραίες θερμοκρασίες ή ισχυρές διακυμάνσεις της θερμοκρασίας μπορεί να διαταραχθεί η ακρίβεια του προϊόντος.
- Αποφεύγετε ισχυρές κρούσεις ή πτώσεις του εργαλείου μέτρησης. Από ζημιές του εργαλείου μέτρησης μπορεί να διαταραχθεί η ακρίβεια. Μετά από ισχυρή πρόσκρουση ή πτώση συγκρίνετε τη γραμμή λέιζερ με μια γνωστή οριζόντια ή κάθετη γραμμή αναφοράς για να την ελέγξετε.
- Απενεργοποιείτε το εργαλείο μέτρησης, όταν το μεταφέρετε. Κατά την απενεργοποίηση ασφαρίζεται η μονάδα εκκρεμούς, η οποία διαφορετικά σε έντονες κινήσεις μπορεί να υποστεί βλάβες.
- Μην φέρνετε το εργαλείο μέτρησης κοντά σε βηματοδότες. Λόγω του μαγνήτη στο εσωτερικό του εργαλείου μέτρησης δημιουργείται ένα πεδίο, το οποίο μπορεί να διαταράξει τη λειτουργία των βηματοδοτών.
- Κρατάτε το εργαλείο μέτρησης μακριά από μαγνητικούς φορείς δεδομένων και μαγνητικά ευαίσθητες συσκευές. Λόγω της δράσης του μαγνήτη μπορεί να προκύψει ανεπανόρθωτη απώλεια δεδομένων.




⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προστατευτείτε από την ακτινοβολία λέιζερ!




- Μην κοιτάζετε ποτέ απευθείας στην ακτίνα λέιζερ ή αντίστοιχα στο άνοιγμα εξόδου της ακτίνας λέιζερ [7].
- ▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η παρατήρηση της ακτίνας λέιζερ με οπτικά όργανα (π.χ. μεγεθυντικός φακός, μεγεθυντικά γυαλιά κλπ.) εγκυμονεί κίνδυνο για τα μάτια.
- ▲ **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Σε περίπτωση που χρησιμοποιηθούν άλλες διατάξεις χειρισμού ή ρύθμισης ή εκτελεστούν άλλες διαδικασίες, διαφορετικές από τις εδώ αναφερόμενες, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη επίδραση ακτινοβολίας.
- Μην κατευθύνετε ποτέ την ακτίνα λέιζερ σε ανακλαστικές επιφάνειες, πρόσωπα ή ζώα. Ακόμη και μια σύντομη οπτική επαφή με την ακτίνα λέιζερ μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες στα μάτια.



Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!
-  **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Στην περίπτωση μιας διαρροής των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών απομακρύνετε τις αμέσως από το προϊόν, προς αποφυγή ζημιών.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με καινούργιες!
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών που αναφέρεται!
- Εισάγετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με την σήμανση πολικότητας (+) και (-) στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στην θήκη μπαταριών πριν την τοποθέτηση με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή μια μπατονέτα!
- Απομακρύνετε άδειες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.

● Θέση σε λειτουργία

- Ελέγξτε την παράδοση για πληρότητα και ορατές ζημιές.
- Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

● Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταριών



- Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [5a] (βλ. εικ. Β).
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών [5] (βλ. εικ. C). Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά (βλ. εικ. C), προτού ξανακλείσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [5a].

Υπόδειξη: Σε χαμηλή κατάσταση φόρτισης των μπαταριών αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία LED [2].

Αντικαθιστάτε πάντοτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου κατασκευαστή και με την ίδια χωρητικότητα.

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν σε περίπτωση που δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε περίπτωση αποθήκευσης μακράς διάρκειας οι μπαταρίες μπορούν να διαβρωθούν και να αποφορτιστούν μόνες τους.

● Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

- Για την ενεργοποίηση του προϊόντος ωθήστε τον διακόπτη LOCK [4] στη θέση . Το προϊόν εκπέμπει αμέσως μετά την ενεργοποίηση δύο γραμμές λείζερ από το άνοιγμα εξόδου λείζερ [7].
- Για την απενεργοποίηση του προϊόντος ωθήστε τον διακόπτη LOCK [4] στη θέση . Κατά την απενεργοποίηση ασφαλίζεται η μονάδα εκκρεμούς.

● Χρήση του αυτόματου συστήματος ισοστάθμισης

- Για να δουλέψετε με το αυτόματο σύστημα ισοστάθμισης, τοποθετήστε το προϊόν επάνω σε ένα οριζόντιο, σταθερό υπόθεμα ή στερεώστε το με το 1/4"- σπειρώμα στατήρα [6] στον στατήρα.
- Μετά την ενεργοποίηση το αυτόματο σύστημα ισοστάθμισης αντισταθμίζει αυτόματα ανωμαλίες εντός του εύρους αυτόματης ισοστάθμισης των $\pm 4^\circ$. Η ισοστάθμιση έχει ολοκληρωθεί, μόλις οι γραμμές λείζερ δεν κινούνται πλέον και η ενδεικτική λυχνία LED [2] ανάψει πράσινη.
- Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή η αυτόματη ισοστάθμιση, π.χ., επειδή η κάτω πλευρά του εργαλείου μέτρησης αποκλίνει κατά πάνω από 4° από την οριζόντια γραμμή

ή διότι το προϊόν κρατιέται ελεύθερα με το χέρι, τότε η ενδεικτική λυχνία LED [2] φέγγει με κόκκινο χρώμα και οι οριζόντιες και κατακόρυφες γραμμές λέιζερ θα αναβοσβήνουν.

Υπόδειξη: Η εργασία χωρίς το αυτόματο σύστημα ισοστάθμισης υποδεικνύεται πάντοτε από την κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED [2].

Υπόδειξη: Το προϊόν ισοσταθμίζεται ξανά αυτόματα σε περίπτωση δονήσεων ή αλλαγών θέσης κατά τη λειτουργία. Μετά από μια εκ νέου ισοστάθμιση ελέγξτε τη θέση της οριζόντιας ή αντίστοιχα της κατακόρυφης γραμμής λέιζερ σε σχέση με σημεία αναφοράς, για να αποφύγετε σφάλματα.

● Χρήση μονής γραμμής και διασταυρούμενων γραμμών


- Εάν το προϊόν βρίσκεται στην αυτόματη ισοστάθμιση και η κάτω πλευρά του εργαλείου μέτρησης αποκλίνει περισσότερο από 4° από την οριζόντιο (το πράσινο LED ανάβει), πιέστε προσεκτικά το πλήκτρο H [1], ώστε να ενεργοποιήσετε ή αντίστοιχα να απενεργοποιήσετε την οριζόντια γραμμή.
- Αντιστοίχως, πιέστε το πλήκτρο V [3], ώστε να ενεργοποιήσετε ή αντίστοιχα να απενεργοποιήσετε την κατακόρυφη γραμμή.

Στο παρόν προϊόν οι διασταυρούμενες γραμμές μπορούν να μονιμοποιηθούν:

- Εάν το προϊόν βρίσκεται στην αυτόματη ισοστάθμιση και η κάτω πλευρά του εργαλείου μέτρησης αποκλίνει περισσότερο από 4° από την οριζόντιο (το πράσινο LED ανάβει), κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο H [1], έως ότου η ενδεικτική λυχνία LED [2] γίνει κόκκινη. Η αυτόματη ισοστάθμιση είναι πλέον απενεργοποιημένη και οι διασταυρούμενες γραμμές είναι μόνιμα ενεργοποιημένες — ακόμα και αν η κάτω πλευρά του εργαλείου μέτρησης αποκλίνει περισσότερο από 4° από την οριζόντιο.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε και πάλι αυτόν τον τρόπο λειτουργίας πιέζοντας το πλήκτρο H [1] και κρατώντας το, έως ότου η ενδεικτική λυχνία LED [2] ξαναάψει πράσινη. Το αυτόματο σύστημα ισοστάθμισης έχει επανενεργοποιηθεί.

Οι διασταυρούμενες γραμμές αναβισβήνουν, μόλις η κάτω πλευρά του εργαλείου μέτρησης αποκλίνει περισσότερο από 4° από την οριζόντιο, τότε η ενδεικτική λυχνία LED [2] ανάβει και πάλι κόκκινη.

● Εργασία χωρίς το αυτόματο σύστημα ισοστάθμισης

- Ωθήστε τον διακόπτη LOCK [4] στη θέση .
- Κρατήστε το πλήκτρο H [1] πιεσμένο, έως ότου η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED [2] ενεργοποιηθεί. Το προϊόν εκπέμπει τώρα δύο γραμμές λέιζερ από το άνοιγμα εξόδου λέιζερ [7], οι οποίες δεν είναι ισοσταθμισμένες. Η εργασία χωρίς το αυτόματο σύστημα ισοστάθμισης υποδεικνύεται πάντοτε από την κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED [2].
- Σε αυτή τη λειτουργία μπορούν επίσης να απενεργοποιηθούν ή να ενεργοποιηθούν μεμονωμένες γραμμές. Πιέστε σύντομα το πλήκτρο H [1], για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε την οριζόντια γραμμή. Πιέστε σύντομα το πλήκτρο V [3], για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε την κάθετη γραμμή.
- Για να απενεργοποιήσετε το προϊόν στη λειτουργία αυτή, κρατήστε το πλήκτρο H [1] πιεσμένο, μέχρις ότου σβήσει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED [2].

● Υποδείξεις εργασίας

- Χρησιμοποιείτε πάντοτε μόνο το κέντρο της γραμμής λέιζερ για σήμανση. Το πλάτος της γραμμής λέιζερ αλλάζει με την απόσταση.

● Εργασία με τον στατήρα

Στήσιμο και ευθυγράμμιση

1. Ανοίξτε τα τρία πόδια [17] του στατήρα. Ο πλαστικός δακτύλιος [15] που συνδέει και τις τρεις εγκάρσιες αρθρώσεις μετακινείται στο άκρο του κεντρικού στύλου.
2. Χαλαρώστε τον μοχλό ασφάλισης [16] και επιμηκύνετε τα πόδια έως το επιθυμητό ύψος.
3. Κατόπιν ξανασφίξτε, αναδιπλώνοντάς τους, όλους αυτούς τους μοχλούς ασφάλισης [16].

4. Ελέγξτε με το αλφάδι [11] αν ο στατήρας είναι οριζόντιος. Αν ο στατήρας είναι οριζόντιος, η φυσαλίδα αέρα θα βρίσκεται στο κέντρο του κύκλου. Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε το ύψος των ποδιών του στατήρα [17] εκ νεου.
5. Ξεσφίξτε τη βίδα ασφάλισης [14] και επιμηκύνετε τον κεντρικό σύλο αν είναι απαραίτητο, σε περίπτωση που απαιτείται μεγαλύτερο ύψος. Σφίξτε τη βίδα ασφάλισης [14], όταν το επιθυμητό ύψος επιτευχθεί.
6. Για την οριζόντια ευθυγράμμιση της επίπεδης κεφαλής του στατήρα [18], ξεσφίξτε τη μακριά λαβή [12] στρέφοντάς την ενάντια στη φορά των δεικτών του ρολογιού και, αν χρειάζεται, μετακινώντας την προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Εάν η φυσαλίδα αέρα του αλφαδιού [11] βρίσκεται ακριβώς στο κέντρο του κύκλου, η επίπεδη κεφαλή του στατήρα είναι ευθυγραμμισμένη οριζόντια. Σφίξτε τότε τη μακριά λαβή [12] στρέφοντάς τη κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
7. Αν χρειάζεται, ξεσφίξτε τη βίδα ασφάλισης [13], προκειμένου να στρέψετε την επίπεδη κεφαλή του στατήρα [18] έως και 360 μοίρες οριζοντίως και να επιτύχετε την επιθυμητή θέση. Όταν επιτύχετε την επιθυμητή θέση, σφίξτε τη βίδα ασφάλισης [13].
8. Αν χρειάζεται, ξεσφίξτε τη βίδα ασφάλισης [10] για να ρυθμίσετε τη γωνία της επίπεδης κεφαλής του στατήρα [18] κατακορύφως έως και 90 μοίρες και να επιτύχετε την επιθυμητή γωνία. Όταν επιτύχετε την επιθυμητή γωνία, σφίξτε τη βίδα ασφάλισης [10].

Στερέωση του λέιζερ διασταυρούμενων γραμμών

Ευθυγραμμίστε το ¼"-σπείρωμα [6] του λέιζερ διασταυρούμενων γραμμών με τη ¼"- βίδα στερέωσης [8] της πλάκας ταχείας αποσύνδεσης και βεβαιωθείτε ότι η βίδα βιδώθηκε σφιχτά στρέφοντας τη μεταλλική βάση [9] κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού. Η μεταλλική βάση [9] βρίσκεται στην κάτω πλευρά της πλάκας ταχείας αποσύνδεσης [19].

Αφαίρεση της πλάκας ταχείας αποσύνδεσης από τον στατήρα

Μπορείτε να αφαιρέσετε απλά το λέιζερ διασταυρούμενων γραμμών μαζί με την πλάκα ταχείας αποσύνδεσης [19] από τον στατήρα ακολουθώντας τα εξής βήματα:

1. Τραβήξτε τον μοχλό [11a] της επίπεδης κεφαλής του στατήρα [18] στο πλάι.
2. Αφαιρέστε την πλάκα ταχείας αποσύνδεσης [19].

3. Εάν θελήσετε να ξαναστερεώσετε το λέιζερ διασταυρούμενων γραμμών στον στατήρα, τραβήξτε τον μοχλό [11a] της επίπεδης κεφαλής του στατήρα [18] και ξαναστερεώστε την πλάκα ταχείας αποσύνδεσης [19] στην επίπεδη κεφαλή του στατήρα [18]. Ξεσφίξτε έπειτα τον μοχλό [11a] για να τον φέρετε στην αρχική θέση και να σταθεροποιήσετε την πλάκα ταχείας αποσύνδεσης [19] (βλ. εικ. Α).
4. Ελέγξτε αν η πλάκα ταχείας αποσύνδεσης [19] είναι επαρκώς σταθεροποιημένη στην επίπεδη κεφαλή του στατήρα [18].

● Συντήρηση και καθαρισμός

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη βυθίσετε ποτέ το προϊόν μέσα σε νερό ή άλλα υγρά. Κατά τον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να διεισδύσει υγρασία μέσα στο προϊόν.
- Διατηρείτε το προϊόν καθαρό, ώστε να μπορείτε να δουλεύετε καλά και με ασφάλεια.
- Χρησιμοποιήστε για τον καθαρισμό του περιβλήματος ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε το άνοιγμα εξόδου λέιζερ [7] με ήπια δέσμη αέρα. Σε περίπτωση ισχυρότερων ρύπων απομακρύνετε την ακαθαρσία με μια ελαφρώς νωπή μπατονέτα. Κατά τη διαδικασία αυτή μην ασκείτε ισχυρή πίεση!

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν επιτρέπεται να ανοιχτεί για σκοπούς επισκευής μόνο από τον ειδικό.

- Αναθέστε την επιδιόρθωση του εργαλείου μέτρησης μόνο σε εξειδικευμένο ειδικό προσωπικό και χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά ανταλλακτικά. Έτσι διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του εργαλείου μέτρησης.

● Αποθήκευση

- Σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε το σε καθαρό, στεγνό χώρο χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- ο Για όλα τα ερωτήματα παρακαλούμε να έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (IAN 496213_2504) ως αποδεικτικό αγοράς.
- ο Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, εγχαραγμένη επάνω σε κάποιο σημείο του προϊόντος, στο εξώφυλλο του χειριδίου οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

- ο Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε άμεσα μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα σέρβις που δίνεται κατωτέρω.
- ο Στη συνέχεια μπορείτε να αποστείλετε δωρεάν το προϊόν, το οποίο δηλώθηκε ως προβληματικό, στη διεύθυνση που θα σας δοθεί, εσωκλείοντας το αποδεικτικό αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και τα στοιχεία σχετικά με το πού και πότε εμφανίστηκε το ελάττωμα.



Στην ιστοσελίδα parkside-diy.com μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Η σάρωση αυτού του κωδικού QR θα σας μεταφέρει απευθείας στο parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης, χρησιμοποιώντας τη μάσκα αναζήτησης. Εισαγάγοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 496213_2504, θα έχετε πρόσβαση

στις οδηγίες χρήσης του προϊόντος σας.

● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
 Τηλ: 00800 491824928
 Έντυπο επικοινωνίας στο parkside-diy.com
IAN 496213_2504

CY Σέρβις Κύπρος
 Τηλ: 80094242
 Έντυπο επικοινωνίας στο parkside-diy.com
IAN 496213_2504

CE A ΔΔ Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13821

Version: 10/2025

Last Information Update · Információk állása
Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií
Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea
informațiilor · Актуалност на информацията
Έκδοση των πληροφοριών: 07/2025
Ident.-No.: HG13821072025-3

